

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2016/1171**ze dne 12. července 2016****o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změnám přílohy IX (Finanční služby) Dohody o EHP**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 53 odst. 1 a článek 114 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2894/94 ze dne 28. listopadu 1994 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 1 odst. 3 písm. a) uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o Evropském hospodářském prostoru ⁽²⁾ (dále jen „Dohoda o EHP“) vstoupila v platnost dne 1. ledna 1994.
- (2) Podle článku 98 a zejména článku 102 Dohody o EHP může Smíšený výbor EHP rozhodnout mimo jiné o změně přílohy IX Dohody o EHP, která obsahuje ustanovení o finančních službách.
- (3) Finančních služeb se týkají tyto akty a měly by být začleněny do Dohody o EHP:
 - nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1092/2010 ⁽³⁾,
 - nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010 ⁽⁴⁾,
 - nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1094/2010 ⁽⁵⁾,
 - nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 ⁽⁶⁾,
 - nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1022/2013 ⁽⁷⁾,
 - směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 305, 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ Úř. věst. L 1, 3.1.1994, s. 3.

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1092/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o makroobezřetnostním dohledu nad finančním systémem na úrovni Evropské unie a o zřízení Evropské Rady pro systémová rizika (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 1).

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovníctví), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/78/ES (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 12).

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1094/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecské penzijní pojištění), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/79/ES (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 48).

⁽⁶⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/77/ES (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 84).

⁽⁷⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1022/2013 ze dne 22. října 2013, kterým se mění nařízení (EU) č. 1093/2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovníctví), pokud jde o svěření zvláštních úkolů Evropské centrální bance podle nařízení Rady (EU) č. 1024/2013 (Úř. věst. L 287, 29.10.2013, s. 5).

⁽⁸⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU ze dne 8. června 2011 o správcích alternativních investičních fondů a o změně směrnic 2003/41/ES a 2009/65/ES a nařízení (ES) č. 1060/2009 a (EU) č. 1095/2010 (Úř. věst. L 174, 1.7.2011, s. 1).

- nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013 ⁽¹⁾,
- prováděcí nařízení Komise (EU) č. 447/2013 ⁽²⁾,
- prováděcí nařízení Komise (EU) č. 448/2013 ⁽³⁾,
- nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 694/2014 ⁽⁴⁾,
- nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/514 ⁽⁵⁾,
- nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2012 ⁽⁶⁾,
- nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 826/2012 ⁽⁷⁾,
- prováděcí nařízení Komise (EU) č. 827/2012 ⁽⁸⁾,
- nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 918/2012 ⁽⁹⁾,
- nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 919/2012 ⁽¹⁰⁾,
- nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/97 ⁽¹¹⁾,
- nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 ⁽¹²⁾,
- nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 513/2011 ⁽¹³⁾,

⁽¹⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013 ze dne 19. prosince 2012, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU, pokud jde o výjimky, obecné podmínky provozování činnosti, depozitáře, pákový efekt, transparentnost a dohled (Úř. věst. L 83, 22.3.2013, s. 1).

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 447/2013 ze dne 15. května 2013, kterým se stanoví postup pro správce alternativních investičních fondů, kteří se rozhodnou, že se na ně bude vztahovat směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU (Úř. věst. L 132, 16.5.2013, s. 1).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 448/2013 ze dne 15. května 2013, kterým se stanoví postup pro určení referenčního členského státu mimounijního správce alternativních investičních fondů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU (Úř. věst. L 132, 16.5.2013, s. 3).

⁽⁴⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 694/2014 ze dne 17. prosince 2013, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2011/61/EU, pokud jde o regulační technické normy určující typy správců alternativních investičních fondů (Úř. věst. L 183, 24.6.2014, s. 18).

⁽⁵⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/514 ze dne 18. prosince 2014 o informacích, které mají podávat příslušné orgány Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy v souladu s čl. 67 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU (Úř. věst. L 82, 27.3.2015, s. 5).

⁽⁶⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2012 ze dne 14. března 2012 o prodeji na krátko a některých aspektech swapů úvěrového selhání (Úř. věst. L 86, 24.3.2012, s. 1).

⁽⁷⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 826/2012 ze dne 29. června 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2012, pokud jde o regulační technické normy týkající se požadavků na oznamování a zveřejňování, pokud jde o čisté krátké pozice, podrobnosti ohledně informací o čistých krátkých pozicích, které mají být poskytovány Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy a způsobu výpočtu obrátu k určení akcií, na něž se vztahují výjimky (Úř. věst. L 251, 18.9.2012, s. 1).

⁽⁸⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 827/2012 ze dne 29. června 2012, kterým se stanoví prováděcí technické normy, pokud jde o způsoby zveřejňování čistých pozic v akciích a formát informací, které mají být poskytovány Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy v souvislosti s čistými krátkými pozicemi, typy dohod, ujednání a opatření, jež odpovídajícím způsobem zajišťují, že akcie nebo nástroje financování státního dluhu jsou k dispozici pro vypořádání, a data a období pro stanovení hlavního systému akcií podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2012 o prodeji na krátko a některých aspektech swapů úvěrového selhání (Úř. věst. L 251, 18.9.2012, s. 11).

⁽⁹⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 918/2012 ze dne 5. července 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2012 o prodeji na krátko a některých aspektech swapů úvěrového selhání, pokud jde o definice, výpočet čistých krátkých pozic, kryté swapy úvěrového selhání na státní dluhopisy, prahové hodnoty pro oznamovací povinnost, prahové hodnoty likvidity pro pozastavení omezení, významný pokles hodnoty finančních nástrojů a nepříznivé události (Úř. věst. L 274, 9.10.2012, s. 1).

⁽¹⁰⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 919/2012 ze dne 5. července 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2012 o prodeji na krátko a některých aspektech swapů úvěrového selhání s ohledem na regulační technické normy pro způsob výpočtu poklesu hodnoty likvidních akcií a jiných finančních nástrojů (Úř. věst. L 274, 9.10.2012, s. 16).

⁽¹¹⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/97 ze dne 17. října 2014, kterým se opravuje nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 918/2012, pokud jde o oznamování významných čistých krátkých pozic ve státních dluhopisech (Úř. věst. L 16, 23.1.2015, s. 22).

⁽¹²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 ze dne 4. července 2012 o OTC derivátech, ústředních protistranách a registrech obchodních údajů (Úř. věst. L 201, 27.7.2012, s. 1).

⁽¹³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 513/2011 ze dne 11. května 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách (Úř. věst. L 145, 31.5.2011, s. 30).

- nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 462/2013 ⁽¹⁾,
- nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 272/2012 ⁽²⁾,
- nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 446/2012 ⁽³⁾,
- nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 447/2012 ⁽⁴⁾,
- nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 448/2012 ⁽⁵⁾,
- nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 449/2012 ⁽⁶⁾,
- nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 946/2012 ⁽⁷⁾,
- prováděcí rozhodnutí Komise 2014/245/EU ⁽⁸⁾,
- prováděcí rozhodnutí Komise 2014/246/EU ⁽⁹⁾,
- prováděcí rozhodnutí Komise 2014/247/EU ⁽¹⁰⁾,
- prováděcí rozhodnutí Komise 2014/248/EU ⁽¹¹⁾ a
- prováděcí rozhodnutí Komise 2014/249/EU ⁽¹²⁾.

(4) Příloha IX Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

-
- ⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 462/2013 ze dne 21. května 2013, kterým se mění nařízení (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách (Úř. věst. L 146, 31.5.2013, s. 1).
- ⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 272/2012 ze dne 7. února 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 s ohledem na poplatky účtované Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy ratingovým agenturám (Úř. věst. L 90, 28.3.2012, s. 6).
- ⁽³⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 446/2012 ze dne 21. března 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009, pokud jde o regulační technické normy pro obsah a formát pravidelného předkládání ratingových údajů, jež má Evropský orgán pro cenné papíry a trhy požadovat od ratingových agentur (Úř. věst. L 140, 30.5.2012, s. 2).
- ⁽⁴⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 447/2012 ze dne 21. března 2012, kterým se doplňuje nařízení (ES) č. 1060/2009 Evropského parlamentu a Rady o ratingových agenturách stanovením regulačních technických standardů pro posuzování souladu metodik pro vydávání ratingů (Úř. věst. L 140, 30.5.2012, s. 14).
- ⁽⁵⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 448/2012 ze dne 21. března 2012, kterým se doplňuje nařízení (ES) č. 1060/2009 Evropského parlamentu a Rady, pokud jde o regulační technické standardy pro předkládání informací, které ratingové agentury poskytují do centrálního archivu zřízeného Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy (Úř. věst. L 140, 30.5.2012, s. 17).
- ⁽⁶⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 449/2012 ze dne 21. března 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009, pokud jde o regulační technické normy týkající se informací v souvislosti s registrací a certifikací ratingových agentur (Úř. věst. L 140, 30.5.2012, s. 32).
- ⁽⁷⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 946/2012 ze dne 12. července 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009, pokud jde o procesní pravidla týkající se pokut ukládaných ratingovým agenturám Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy, včetně pravidel týkajících se práva na obhajobu a ustanovení o lhůtách (Úř. věst. L 282, 16.10.2012, s. 23).
- ⁽⁸⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/245/EU ze dne 28. dubna 2014 o uznání právního a dohledového rámce Brazílie jako rovnocenného požadavkům nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách (Úř. věst. L 132, 3.5.2014, s. 65).
- ⁽⁹⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/246/EU ze dne 28. dubna 2014 o uznání právního a dohledového rámce Argentiny jako rovnocenného požadavkům nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách (Úř. věst. L 132, 3.5.2014, s. 68).
- ⁽¹⁰⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/247/EU ze dne 28. dubna 2014 o uznání právního a dohledového rámce Mexika jako rovnocenného požadavkům nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách (Úř. věst. L 132, 3.5.2014, s. 71).
- ⁽¹¹⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/248/EU ze dne 28. dubna 2014 o uznání právního a dohledového rámce Singapuru jako rovnocenného požadavkům nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách (Úř. věst. L 132, 3.5.2014, s. 73).
- ⁽¹²⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/249/EU ze dne 28. dubna 2014 o uznání právního a dohledového rámce Hongkongu jako rovnocenného požadavkům nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách (Úř. věst. L 132, 3.5.2014, s. 76).

(5) Postoj Unie ve Smíšeném výboru EHP by proto měl vycházet z připojeného návrhu rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie ve Smíšeném výboru EHP k navrhovaným změnám přílohy IX (Finanční služby) Dohody o EHP, vychází z návrhů rozhodnutí Smíšeného výboru EHP připojených k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 12. července 2016.

Za Radu
předseda
P. KAŽIMÍR

NÁVRH

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP č. ...

ze dne ...,

kterým se mění příloha IX (Finanční služby) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1092/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o makroobezřetnostním dohledu nad finančním systémem na úrovni Evropské unie a o zřízení Evropské rady pro systémová rizika ⁽¹⁾ má být začleněno do Dohody o EHP.
- (2) Příloha IX Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze XI Dohody o EHP se za bod 31ed (nařízení Komise 2010/C-326/07) vkládá nový bod, který zní:

„31f. **32010 R 1092:** nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1092/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o makroobezřetnostním dohledu nad finančním systémem na úrovni Evropské unie a o zřízení Evropské Rady pro systémová rizika (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 1).

Pro účely této dohody se uvedené nařízení upravuje takto:

- a) Příslušné orgány států ESVO se podílejí na práci Evropské rady pro systémová rizika (ESRB).
- b) Bez ohledu na ustanovení protokolu 1 k této dohodě, se „členskými státy“, „příslušnými orgány“ a „orgány dohledu“ rozumí kromě významu stanoveného v rozhodnutí také státy ESVO a jejich příslušné orgány. Toto neplatí s ohledem na čl. 5 odst. 2, čl. 9 odst. 5 a čl. 11 odst. 1 písm. c).
- c) V čl. 6 odst. 2 se doplňuje nový text, který zní:

„c) guvernéri národních centrálních bank států ESVO nebo, v případě Lichtenštejska, zástupce ministerstva financí na vysoké úrovni;

d) člen kolegia Kontrolního úřadu ESVO, jestliže je to relevantní z hlediska jeho úkolů.

Členové generální rady bez hlasovacích práv uvedení v písmenech c) a d) se neúčastní činnosti generální rady, jedná-li se o situaci jednotlivých finančních institucí EU nebo členských států EU.“

- d) V čl. 13 odst. 1 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„i) jednoho zástupce z každé národní centrální banky států ESVO nebo, v případě Lichtenštejska, ministerstva financí. Tito zástupci se neúčastní práce poradního technického výboru, jedná-li se o situaci jednotlivých finančních institucí EU nebo členských států EU.“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 1.

- e) V čl. 15 odst. 2 se doplňuje nový pododstavec, který zní:
- „Kontrolní úřad ESVO, národní centrální banky, vnitrostátní orgány dohledu a národní statistické úřady států ESVO úzce spolupracují s ESRB a poskytují jí veškeré informace, které potřebuje k plnění svých úkolů v souladu s Dohodou o EHP.“
- f) V čl. 16 odst. 3 se za slovo „Komisi“ vkládají slova, která znějí „a jestliže je adresátem stát ESVO nebo jeden či více jeho vnitrostátních orgánů dohledu, Stálému výboru států ESVO“ a za slova „evropským orgánům dohledu“ slova „a Kontrolnímu úřadu ESVO“.
- g) V čl. 17 odst. 1 a 2 a v čl. 18 odst. 1 se za slovo „Radu“ vkládají slova, „a jestliže je adresátem stát ESVO nebo jeden či více jeho vnitrostátních orgánů dohledu, Stálý výbor států ESVO.“
- h) Ustanovení čl. 17 odst. 3 se nepoužije na rozhodnutí týkající se doporučení určených jednomu nebo více státům ESVO.
- i) V čl. 18 odst. 4 se za slova „evropské orgány dohledu“ vkládají nová slova, která znějí „Kontrolní úřad ESVO a Stálý výbor států ESVO.““

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 1092/2010 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dne ..., nebo prvním dnem po učinění posledního oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP, podle toho, co nastane později (*).

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Smíšený výbor EHP

předseda

tajemníci Smíšeného výboru EHP

(*) Byly oznámeny ústavní požadavky.

Společné prohlášení smluvních stran

k rozhodnutí č. .../..., kterým se začleňuje nařízení (EU) č. 1092/2010 do Dohody o EHP

Smluvní strany berou na vědomí, že nařízení (EU) č. 1092/2010 v případě států, které nejsou členskými státy EU, umožňuje účast v Evropské radě pro systémová rizika jen do určité míry. EU v rámci případných budoucích revizí nařízení (EU) č. 1092/2010 posoudí, zda by bylo možné udělit státům ESVO EHP právo na účast odpovídající jejich účasti ve třech evropských orgánech dohledu stanovené v rozhodnutích Společného výboru EHP č. .../..., č. .../... a č. .../....

—

NÁVRH

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP č. ...**ze dne ...,****kterým se mění příloha IX (Finanční služby) Dohody o EHP**

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovníctví), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/78/ES ⁽¹⁾ má být začleněno do Dohody o EHP.
- (2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1022/2013 ze dne 22. října 2013, kterým se mění nařízení (EU) č. 1093/2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovníctví), pokud jde o svěřené zvláštních úkolů Evropské centrální bance podle nařízení Rady (EU) č. 1024/2013 ⁽²⁾, má být začleněno do Dohody o EHP.
- (3) Ministři financí a hospodářství zemí EU a zemí ESVO EHP ve svých závěrech ⁽³⁾ ze dne 14. října 2014 ohledně začlenění nařízení týkajících se evropských orgánů dohledu do Dohody o EHP uvítali vyvážené řešení mezi smluvními stranami, které zohledňuje jak strukturu a cíle nařízení týkajících se evropských orgánů dohledu EU a Dohody o EHP, tak i právní a politická omezení států EU a ESVO EHP.
- (4) Ministři financí a hospodářství zemí EU a zemí ESVO EHP zdůraznili, že v souladu s dvoupilřovou strukturou Dohody o EHP bude rozhodnutí určená příslušným orgánům zemí EU a ESVO EHP nebo tržním subjektům zemí ESVO EHP přijímat Kontrolní úřad ESVO. Evropské orgány dohledu EU budou mít pravomoc činit kroky nezávazné povahy, například přijímat doporučení nebo zajišťovat nezávazné zprostředkování, i ve vztahu k příslušným orgánům a tržním subjektům zemí ESVO EHP. Opatřením na kterékoli straně bude podle potřeby předcházet konzultace, koordinace nebo výměna informací mezi evropskými orgány dohledu EU a Kontrolním úřadem ESVO.
- (5) Aby bylo zajištěno začlenění odborných poznatků evropských orgánů dohledu EU do celého procesu a byla zabezpečena soudržnost obou pilířů Dohody o EHP, budou individuální rozhodnutí a formální stanoviska Kontrolního úřadu ESVO, určená jednomu či více samostatným příslušným orgánům nebo tržním subjektům zemí tím zůstanou zachovány klíčové výhody dohledu vykonávaného jediným orgánem na úrovni EU.
- (6) Smluvní strany jsou srozuměny s tím, že toto rozhodnutí provádí dohodu, která byla v těchto závěrech nastíněna, a mělo by se proto vykládat v souladu se zásadami, které ztělesňují.
- (7) Příloha IX Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 12.

⁽²⁾ Úř. věst. L 287, 29.10.2013, s. 5.

⁽³⁾ Závěry Rady ministrů financí a hospodářství zemí EU a zemí ESVO-EHP, 14178/1/14 REV 1.

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze XI Dohody o EHP se za bod 31f (nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1092/2010) vkládá nový bod, který zní:

„31 g. **32010 R 1093**: nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovníctví), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 12) a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/78/ES ve znění:

— **32013 R 1022**: nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1022/2013 ze dne 22. října 2013 (Úř. věst. L 287, 29.10.2013, s. 5).

Pro účely Dohody se uvedené nařízení upravuje takto:

- a) Příslušné orgány států ESVO a Kontrolní úřad ESVO mají až na hlasovací právo stejná práva a povinnosti jako příslušné orgány členských států EU v rámci činnosti Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovníctví), dále jen „orgán pro bankovníctví“, jeho rada orgánů dohledu a všechny přípravné orgány, včetně vnitřních výborů a odborných skupin, s výhradou ustanovení této dohody.

Aniž by byly dotčeny články 108 a 109 dohody, má orgán pro bankovníctví s výjimkou hlasovacího práva právo účastnit se činnosti Kontrolního úřadu ESVO a jeho přípravných orgánů, pokud Kontrolní úřad ESVO s ohledem na státy ESVO vykonává funkce orgánu pro bankovníctví, jak stanoví tato dohoda.

Jednací řád orgánu pro bankovníctví a Kontrolního úřadu ESVO zajišťují plný účinek jejich účasti, jakož i účasti příslušných orgánů států ESVO při jejich práci, jak stanoví tato Dohoda.

- b) Bez ohledu na ustanovení protokolu 1 k této dohodě a není-li v této dohodě stanoveno jinak, se má za to, že výrazy „členský stát“ nebo „členské státy“ a „příslušné orgány“ zahrnují kromě svého významu v nařízení také státy ESVO a jejich příslušné orgány.
- c) Není-li v této dohodě stanoveno jinak, použije se interní jednací řád orgánu pro bankovníctví obdobně také na záležitosti týkající se příslušných orgánů a finančních institucí ESVO. Konkrétně se na přípravu návrhů pro Kontrolní úřad ESVO vztahují stejné interní postupy, jako na přípravu rozhodnutí přijímaných s ohledem na podobné záležitosti týkající se členských států EU, včetně jejich příslušných orgánů a finančních institucí.
- d) Není-li v této dohodě stanoveno jinak, orgán pro bankovníctví a Kontrolní úřad ESVO spolupracují, vyměňují si informace a vzájemně se konzultují pro účely nařízení, a to zejména před přijetím jakéhokoli opatření.

V případě sporu mezi orgánem pro bankovníctví a Kontrolním úřadem ESVO s ohledem na správu ustanovení nařízení svolají předseda orgánu pro bankovníctví a kolegium Kontrolního úřadu ESVO bez prodlení a s přihlédnutím k naléhavosti záležitosti zasedání s cílem dosáhnout konsensu. Pokud tohoto konsensu není dosaženo, mohou předseda orgánu pro bankovníctví nebo kolegium Kontrolního úřadu ESVO požádat smluvní strany, aby záležitost postoupily Smíšenému výboru EHP, který ji řeší v souladu s článkem 111 této dohody, který se použije obdobně. V souladu s článkem 2 rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 1/94 ze dne 8. února 1994, jímž se přijímá jednací řád Smíšeného výboru EHP (Úř. věst. L 85, 30.3.1994, s. 60), mohou smluvní strany požadovat okamžité uspořádání zasedání v naléhavých okolnostech. Smluvní strany mohou bez ohledu na tento pododstavec z vlastní iniciativy v souladu s článkem 5 nebo 111 této dohody kdykoliv postoupit záležitost Smíšenému výboru EHP.

e) Odkazy na jiné akty v nařízení se použijí v rozsahu a v podobně, v jakých jsou tyto akty začleněny do této dohody.

f) S ohledem na státy ESVO se čl. 1 odst. 4 nahrazuje tímto:

„Ustanoveními tohoto nařízení nejsou dotčeny pravomoci Kontrolního úřadu ESVO, zejména pravomoci podle článku 31 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora, aby bylo zajištěno dodržování Dohody o EHP nebo uvedené dohody.“

g) V čl. 9 odst. 5:

i) s ohledem na státy ESVO se v prvním pododstavci slova „orgán pro bankovníctví“ nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO“;

ii) s ohledem na státy ESVO se druhý a třetí pododstavec nahrazuje tímto:

„Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro bankovníctví z vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.

Rozhodnutí uvedené v prvních dvou pododstavcích přezkoumá Kontrolní úřad ESVO v přiměřených intervalech a nejméně každé tři měsíce. Není-li rozhodnutí v uvedené tříměsíční lhůtě obnoveno, pozbývá automaticky platnosti.

Kontrolní úřad ESVO co nejdříve po přijetí rozhodnutí uvedeného v prvních dvou pododstavcích informuje orgán pro bankovníctví o datu pozbytí platnosti. Orgán pro bankovníctví v přiměřené lhůtě před uplynutím tříměsíční lhůty uvedené ve třetím pododstavci předloží Kontrolnímu orgánu ESVO závěry, v případě nutnosti společně s návrhem. Kontrolní úřad ESVO může orgán pro bankovníctví informovat o jakýchkoliv změnách, které považuje z hlediska přezkumu za významné.

Stát ESVO může Kontrolní úřad ESVO požádat, aby své rozhodnutí znovu zvážil. Kontrolní úřad ESVO tuto žádost předá orgánu pro bankovníctví. Orgán pro bankovníctví v takovém případě v souladu s postupem uvedeným v čl. 44 odst. 1 druhém pododstavci zváží vypracování nového návrhu pro Kontrolní úřad ESVO.

V případě, že orgán pro bankovníctví pozmění či zruší jakékoliv rozhodnutí přijaté souběžně s rozhodnutím Kontrolního úřadu ESVO, vypracuje orgán pro bankovníctví bez prodlení návrh pro Kontrolní úřad ESVO.“

h) V čl. 16 odst. 4 se za slovo „Komisi“ vkládají slova „Stálý výbor států ESVO a Kontrolní úřad ESVO“.

i) V článku 17:

i) se slova „práva Unie“ nahrazují slovy „Dohody o EHP“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru;

ii) v odstavci 1 se za slova „orgán pro bankovníctví“ vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“;

iii) v odstavci 21 se za slovo „Komise“ vkládají slova „Stálého výboru států ESVO, Kontrolního úřadu ESVO“;

iv) v odstavci 2 se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Vyšetřuje-li orgán pro bankovníctví údajné porušení nebo neuplatňování Dohody o EHP s ohledem na příslušný orgán státu ESVO, informuje Kontrolní úřad ESVO o povaze a účelu šetření a poskytuje mu poté pravidelně aktualizované informace nezbytné k tomu, aby Kontrolní úřad ESVO mohl náležitě vykonávat své úkoly podle odstavců 4 a 6.“;

- v) s ohledem na státy ESVO se odst. 3 druhý nahrazuje tímto:

„Příslušný orgán do deseti pracovních dnů od obdržení doporučení informuje orgán a Kontrolní úřad ESVO o opatřeních, která přijal nebo která hodlá přijmout pro zajištění souladu s Dohodou o EHP.“;

- vi) s ohledem na státy ESVO se odstavce 4 a 5 nahrazují tímto:

„4. Jestliže příslušný orgán nezajistí soulad s Dohodou o EHP do jednoho měsíce ode dne, kdy obdržel doporučení orgánu pro bankovníctví, může Kontrolní úřad ESVO vydat formální stanovisko, kterým bude po příslušném orgánu požadovat, aby přijal opatření nezbytná pro dosažení souladu s Dohodou o EHP. Formální stanovisko Kontrolního úřadu ESVO zohlední doporučení orgánu pro bankovníctví.“

Kontrolní úřad ESVO vydá toto formální stanovisko nejpozději do tří měsíců po přijetí doporučení. Tuto lhůtu může Kontrolní úřad ESVO o jeden měsíc prodloužit.

Formální stanoviska Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodloužení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro bankovníctví z jeho vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.

Příslušné orgány poskytnou orgánu pro bankovníctví a Kontrolnímu úřadu ESVO veškeré nezbytné informace.

5. Příslušný orgán do 10 pracovních dnů od obdržení formálního stanoviska podle odstavce 4 informuje orgán pro bankovníctví a Kontrolní úřad ESVO o opatřeních, která přijal nebo která hodlá přijmout, aby vyhověl uvedenému formálnímu stanovisku.“;

- vii) s ohledem na státy ESVO se v odst. 6 prvním pododstavci slova „Aniž jsou dotčeny pravomoci Komise podle článku 258 Smlouvy o fungování EU“ nahrazují slovy „Aniž jsou dotčeny pravomoci Kontrolního úřadu ESVO podle článku 31 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora“ a slova „orgán pro bankovníctví“ se nahrazuje slovy „Kontrolní úřad ESVO“;

- viii) s ohledem na státy ESVO se odst. 6 druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodloužení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro bankovníctví z jeho vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.“;

- ix) S ohledem na státy ESVO se odstavec 8 nahrazuje tímto:

„8. Kontrolní úřad ESVO každoročně zveřejňuje informace o tom, které příslušné orgány a finanční instituce ve státech ESVO nedodržují formální stanoviska nebo rozhodnutí uvedená v odstavcích 4 a 6.“

- j) Článek 18 se mění takto:

- i) s ohledem na státy ESVO se v odstavcích 3 a 4 slova „orgán pro bankovníctví“ nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO“;

- ii) v odstavcích 3 a 4 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodloužení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro bankovníctví z jeho vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.“;

- iii) s ohledem na státy ESVO se v odstavci 4 slova „Aniž jsou dotčeny pravomoci Komise podle článku 258 Smlouvy o fungování EU“ nahrazují slovy „Aniž jsou dotčeny pravomoci Kontrolního úřadu ESVO podle článku 31 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora“.

k) Článek 19 se mění takto:

- i) v odstavci 1 se za slova „orgán pro bankovníctví“ doplňují slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“;
- ii) v odstavci 3 se za slova „bude mít pro tyto příslušné orgány závazné účinky“ doplňují slova „v členských státech EU“;
- iii) v odstavci 3 se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Jestliže jsou dotčeny výlučně příslušné orgány států ESVO a jestliže tyto orgány nedosáhnou dohody ve lhůtě pro smírné urovnání sporu uvedené v odstavci 2, může orgán pro bankovníctví Kontrolní úřad ESVO přijmout rozhodnutí požadující, aby dotčené příslušné orgány za účelem urovnání dané záležitosti přijaly konkrétní opatření nebo se zdržely jednání, přičemž toto rozhodnutí bude mít pro tyto příslušné orgány závazné účinky, tak aby bylo zajištěno dodržování Dohody o EHP.

Jestliže jsou dotčeny příslušné orgány jednoho či více členských států EU nebo jednoho či více států ESVO a jestliže tyto orgány nedosáhnou dohody ve lhůtě pro smírné urovnání sporu uvedené v odstavci 2, může Kontrolní úřad ESVO přijmout rozhodnutí požadující, aby dotčené příslušné orgány členských států EU respektive států ESVO za účelem urovnání dané záležitosti přijaly konkrétní opatření nebo se zdržely jednání, přičemž toto rozhodnutí bude mít pro dotčené příslušné orgány závazné účinky, tak aby bylo zajištěno dodržování Dohody o EHP.

Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro bankovníctví z jeho vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.“;

- iv) s ohledem na státy ESVO se v odstavci 4 slova „Aniž jsou dotčeny pravomoci Komise podle článku 258 Smlouvy o fungování EU“ nahrazují slovy „Aniž jsou dotčeny pravomoci Kontrolního úřadu ESVO podle článku 31 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora“, slova „orgán pro bankovníctví“ se nahrazuje slovy „Kontrolní úřad ESVO“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru a slova „práva Unie“ se nahrazují slovy „Dohody o EHP“.
- v) v odstavci 4 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro bankovníctví z jeho vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.“;

l) V článku 20 se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Jestliže jsou dotčeny výlučně příslušné orgány států ESVO, může Kontrolní úřad ESVO přijmout rozhodnutí v souladu s čl. 19 odst. 3 a 4.

Jestliže jsou dotčeny příslušné orgány jednoho či více členských států EU a jednoho nebo více států ESVO, může rozhodnutí v souladu s čl. 19 odst. 3 a 4 přijmout orgán pro bankovníctví respektive Kontrolní úřad ESVO.

Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro bankovníctví, Evropským orgánem dohledu (Evropským orgánem pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění) nebo případně Evropským orgánem dohledu (Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy) z jejich vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO. Orgán pro bankovníctví, Evropský orgán dohledu (Evropský orgán pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění) a případně Evropský orgán dohledu (Evropský orgán pro cenné papíry a trhy) vydávají společné postoje v souladu s článkem 56 a souběžně s tím přijímají rozhodnutí nebo návrhy.“

m) V čl. 21 odst. 4 se za slova „orgán pro bankovníctví“ vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“.

n) v čl. 22 odst. 1a a čl. 31 odst. d) se za slovo „Komisi“ vkládají slova „jakož i Kontrolnímu úřadu a Stálému výboru států ESVO“.

o) V čl. 22 odst. 4 a v čl. 34 odst. 1 se za slova „Evropského parlamentu, Rady nebo Komise“ vkládají slova „Kontrolního úřadu ESVO nebo Stálého výboru států ESVO“.

p) S ohledem na státy ESVO se v čl. 32 odst. 3a:

i) slova „Může po příslušných orgánech žádat“ nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO může požadovat“;

ii) za slova „a to i za účasti“ vkládají slova „orgánu pro bankovníctví a Kontrolního úřadu ESVO“;

iii) doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Žádosti Kontrolního úřadu ESVO podle tohoto odstavce se přijímají bez prodlení na základě návrhu vypracovaného orgánem pro bankovníctví z jeho vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.“

q) V čl. 35 odst. 2 se slova „národní centrální bance“ nevztahují na Lichtenštejnsko.

r) V čl. 36 odst. 5 se za slovo „Komisi“ vkládají slova „a Kontrolní úřad ESVO“.

s) S ohledem na státy ESVO se v článku 38:

i) slova „orgán pro bankovníctví“, „orgánu pro bankovníctví a Komisi“, „orgánu pro bankovníctví, Komisi“ a „Komisi a orgánu pro bankovníctví“ nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru;

ii) slovo „Rada“ v příslušném mluvnickém tvaru nahrazuje slovy „Stálý výbor států ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru;

iii) v odstavci 2 za čtvrtý pododstavec vkládá nový pododstavec, který zní:

„Kontrolní úřad ESVO bez prodlení předá oznámení dotčeného státu ESVO orgánu pro bankovníctví a Komisi. Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO potvrdit, změnit nebo zrušit rozhodnutí se přijímá na základě návrhů vypracovaných orgánem pro bankovníctví z jeho vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.“;

iv) v odstavci 3 za třetí pododstavec vkládá nový pododstavec, který zní:

„Kontrolní úřad ESVO bez prodlení oznámení dotčeného státu ESVO předá orgánu pro bankovníctví, Komisi a Radě.“;

- v) v odstavci 4 za první pododstavec vkládá nový pododstavec, který zní:

„Kontrolní úřad ESVO bez prodlení oznámení dotčeného státu ESVO předá orgánu pro bankovníctví, Komisi a Radě.“;

- vi) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„6. Jestliže je v případě spadajícím do působnosti čl. 19 odst. 3, podle situace ve spojení s článkem 20, a týkajícím se sporu zahrnujícího také příslušné orgány jednoho či více států ESVO rozhodnutí pozastaveno nebo zrušeno podle tohoto článku, pozastavuje se nebo se zrušuje také jakékoliv souběžné rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO v dotčeném případě.“

Jestliže orgán pro bankovníctví v těchto případech své rozhodnutí změní nebo zruší, bez prodlení vypracuje návrh pro Kontrolní úřad ESVO.“

- t) Článek 39 se mění takto:

- i) v odstavci 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Orgán pro bankovníctví při přípravě návrhu pro Kontrolní úřad ESVO v souladu s tímto nařízením informuje Kontrolní úřad ESVO a stanoví lhůtu, v jejímž rámci může Kontrolní úřad ESVO umožnit jakékoliv fyzické nebo právnické osobě, včetně příslušného orgánu, jemuž je rozhodnutí, které má být přijato, určeno, umožnit vyjádření stanoviska k dané záležitosti, přičemž v plném rozsahu zohledňuje naléhavost, složitost a potenciální důsledky záležitosti.“;

- ii) v odstavci 4 se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Jestliže Kontrolní úřad ESVO přijme rozhodnutí podle čl. 18 odst. 3 nebo 4, přezkoumává toto rozhodnutí v přiměřených intervalech. Kontrolní úřad ESVO informuje orgán pro bankovníctví o nadcházejících přezkumech, jakož i o jakýchkoliv změnách, které považuje z hlediska přezkumu za významné.“

Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO změnit nebo zrušit rozhodnutí se přijímá na základě návrhů vypracovaných orgánem pro bankovníctví. Orgán pro bankovníctví v přiměřené lhůtě před jakoukoliv zamýšlenou revizí předloží Kontrolnímu úřadu ESVO závěry, v případě nutnosti společně s návrhem.“;

- iii) s ohledem na státy ESVO se v odstavci 5 za slova „orgánem pro bankovníctví“ vkládají slova „nebo případně Kontrolním úřadem ESVO“.

- u) V čl. 40 odst. 1:

- i) v písmenu b) se za slova „členských států“ vkládají slova:

„a, bez hlasovacího práva, vedoucí veřejného orgánu s pravomocí dohledu nad úvěrovými institucemi v každém státě ESVO.“;

- ii) v písmenu f) se za slova „orgánů dohledu“ vkládají slova „a Kontrolního úřadu ESVO“.

- v) Článek 43 se mění takto:

- i) v odstavci 2 se za slovo „rozhodnutí“ vkládají slova „připravuje návrhy pro Kontrolní úřad ESVO“;

- ii) v odstavcích 4 a 6 se za slovo „Radě“ vkládají nová slova „Kontrolnímu úřadu ESVO, Stálému výboru států ESVO“.

w) Článek 44 se mění takto:

i) v odstavci 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Ustanovení tohoto odstavce obdobně platí v případě návrhů vypracovaných pro Kontrolní úřad ESVO podle příslušných ustanovení tohoto nařízení.“;

ii) v odstavci 4 se za slova „výkonného ředitele“ vkládají slova „jakož i zástupce Kontrolního orgánu ESVO“;

iii) v odstavci 4 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Členové rady orgánů dohledu ze států ESVO podle čl. 40 odst. 1 písm. b) jsou oprávněni účastnit se diskusí v rámci rady orgánů dohledu týkajících se jednotlivých finančních institucí.“

x) V čl. 57 odst. 2 se za slova „členského státu“ vkládají nová slova, která znějí:

„jakož i jednoho zástupce na vysoké úrovni z relevantního příslušného orgánu z každého státu ESVO na vysoké úrovni a jednoho zástupce Kontrolního úřadu ESVO“.

y) V čl. 60 odst. 4 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Jestliže se odvolání týká rozhodnutí orgánu pro bankovníctví přijatého podle článku 19, podle situace ve spojení s článkem 20, v případě, kdy jsou do sporu zapojeny příslušné orgány jednoho nebo více států ESVO, vyzve odvolací senát příslušný zúčastněný orgán ESVO, aby v určených lhůtách podal vyjádření ke sdělení stran odvolacího řízení. Dotčený příslušný orgán ESVO má právo na ústní vyjádření.“

z) V čl. 62 odst. 1 písm. a) se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Veřejné orgány států ESVO finančně přispívají do rozpočtu orgánu pro bankovníctví v souladu s tímto písmenem.

Pro účely stanovení povinných příspěvků ze strany veřejných vnitrostátních orgánů států ESVO příslušných pro dohled nad finančními institucemi podle tohoto písmene se pro státy ESVO stanoví tyto koeficienty:

Island: 2

Lichtenštejnsko: 1

Norsko: 7“

za) V článku 67 se doplňuje toto:

„Státy ESVO v případě orgánu pro bankovníctví a jeho zaměstnanců uplatňují Protokol (č. 7) o výsadách a imunitách Evropské unie, připojený ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování EU.“

zb) V článku 68 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„5. Odchylně od čl. 12 odst. 2 písm. a) a čl. 82 odst. 3 písm. a) pracovního řádu ostatních zaměstnanců může výkonný ředitel orgánu pro bankovníctví zaměstnávat státní příslušníky států ESVO mající plná občanská práva.

Odchylně od čl. 12 odst. 2 písm. e), čl. 82 odst. 3 písm. e) a čl. 85 odst. 3 pracovního řádu ostatních zaměstnanců považuje orgán pro bankovníctví s ohledem na své zaměstnance jazyky uvedené v čl. 129 odst. 1 Dohody o EHP za jazyky Unie uvedené v čl. 55 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii.“

zc) V článku 72 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„4. Na příslušné orgány států ESVO se s ohledem na dokumenty připravené orgánem pro bankovníctví pro účely uplatňování nařízení použije nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise.““

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 1093/2010 a (EU) č. 1022/2013 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Smluvní strany přezkoumají rámec stanovený podle tohoto rozhodnutí a podle rozhodnutí č. .../... [ESRB], č. .../... [EIOPA] a č. .../... [ESMA] nejpozději do konce roku [pět let po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost], tak aby bylo i nadále zajištěno účinné a jednotné uplatňování společných pravidel a dohledu v rámci celého Evropského hospodářského prostoru.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dne [vložit první den po přijetí rozhodnutí], nebo prvním dnem po učinění posledního oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP, podle toho, co nastane později (*).

Článek 5

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Smíšený výbor EHP

předseda

tajemníci Smíšeného výboru EHP

(*) Byly oznámeny ústavní požadavky.

Společné prohlášení smluvních stran

k rozhodnutí, kterým bylo bylo nařízení (EU) č. 1093/2010 začleněno do Dohody o EHP.

[k přijetí společně s rozhodnutím a ke zveřejnění v Úředním věstníku]

Podle čl. 1 odst. 5 nařízení (EU) č. 1093/2010 jedná Evropský orgán dohledu (Evropský orgán pro bankovníctví), dále jen „orgán pro bankovníctví“, při plnění svých úkolů nezávisle, objektivně a nediskriminačně v zájmu Unie. Po začlenění nařízení (EU) č. 1093/2010 do Dohody o EHP mají příslušné orgány států ESVO v rámci činnosti orgánu pro bankovníctví s výjimkou hlasovacího práva stejná práva jako příslušné orgány členských států EU.

Z tohoto důvodu a z důvodu plné nezávislosti orgánu pro bankovníctví souhlasí smluvní strany Dohody o EHP s tím, že jestliže orgán pro bankovníctví jedná podle ustanovení Dohody o EHP, jedná ve společném zájmu smluvních stran Dohody o EHP.

NÁVRH

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP č. ...

ze dne ...,

kterým se mění příloha IX (Finanční služby) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1094/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/79/ES ⁽¹⁾ má být začleněno do Dohody o EHP.
- (2) Ministři financí a hospodářství států EU a ESVO EHP ve svých závěrech ⁽²⁾ ze dne 14. října 2014 ohledně začlenění nařízení týkajících se evropských orgánů dohledu do Dohody o EHP uvítali vyvážené řešení mezi smluvními stranami, které zohledňuje jak strukturu a cíle nařízení týkajících se evropských orgánů dohledu a Dohody o EHP, tak i právní a politická omezení států EU a ESVO EHP.
- (3) Ministři financí a hospodářství zemí EU a zemí ESVO EHP zdůraznili, že v souladu s dvoupilířovou strukturou Dohody o EHP bude rozhodnutí určená příslušným orgánům zemí ESVO EHP nebo tržním subjektům v zemích ESVO EHP přijímat Kontrolní úřad ESVO. Evropské orgány dohledu EU budou mít pravomoc činit kroky nezávazné povahy, například přijímat doporučení nebo zajišťovat nezávazné zprostředkování, i ve vztahu k příslušným orgánům a tržním subjektům zemí ESVO EHP. Opatřením na kterékoli straně bude podle potřeby předcházet konzultace, koordinace nebo výměna informací mezi evropskými orgány dohledu EU a Kontrolním úřadem ESVO.
- (4) Aby bylo zajištěno začlenění odborných poznatků evropských orgánů dohledu EU do celého procesu a byla zabezpečena soudržnost obou pilířů Dohody o EHP, budou individuální rozhodnutí a formální stanoviska Kontrolního úřadu ESVO, určená jednomu či více samostatným příslušným orgánům nebo tržním subjektům zemí ESVO EHP, přijímána na základě návrhů, které vypracuje příslušný evropský orgán dohledu EU. Tím zůstanou zachovány klíčové výhody dohledu vykonávaného jediným orgánem na úrovni EU.
- (5) Smluvní strany jsou srozuměny s tím, že toto rozhodnutí provádí dohodu, která byla v těchto závěrech nastíněna, a mělo by se proto vykládat v souladu se zásadami, které ztělesňují.
- (6) Příloha IX Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze XI Dohody o EHP se za bod 31 g (nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010) doplňuje nový bod, který zní:

„31h. **32010 R 1094:** nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1094/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/79/ES (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 48).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 48.

⁽²⁾ Závěry Rady ministrů financí a hospodářství zemí EU a zemí ESVO-EHP, 14178/1/14 REV 1.

Pro účely Dohody se uvedené nařízení upravuje takto:

- a) Příslušné orgány států ESVO a Kontrolní úřad ESVO mají až na hlasovací právo stejná práva a povinnosti jako příslušné orgány členských států EU v rámci činnosti Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecské penzijní pojištění), dále jen „orgán pro pojišťovnictví“, jeho rada orgánů dohledu a všechny přípravné orgány, včetně vnitřních výborů a odborných skupin, s výhradou ustanovení této dohody.

Aniž by byly dotčeny články 108 a 109 dohody, má orgán pro pojišťovnictví s výjimkou hlasovacího práva právo účastnit se činnosti Kontrolního úřadu ESVO a jeho přípravných orgánů, pokud Kontrolní úřad ESVO s ohledem na státy ESVO vykonává funkce orgánu pro pojišťovnictví, jak stanoví tato dohoda.

Jednací řád orgánu pro pojišťovnictví a Kontrolního úřadu ESVO zajišťují plný účinek jejich účasti, jakož i účasti příslušných orgánů států ESVO při jejich práci, jak stanoví tato dohoda.

- b) Bez ohledu na ustanovení protokolu 1 k této dohodě a není-li v této dohodě stanoveno jinak, má se za to, že výrazy „členský stát“ nebo „členské státy“ a „příslušné orgány“ zahrnují kromě svého významu v nařízení také státy ESVO a jejich příslušné orgány.
- c) Není-li v této dohodě stanoveno jinak, použije se interní jednací řád orgánu pro pojišťovnictví obdobně také na záležitosti týkající se příslušných orgánů a finančních institucí ESVO. Konkrétně se na přípravu návrhů pro Kontrolní úřad ESVO vztahují stejné interní postupy, jako na přípravu rozhodnutí přijímaných ohledně podobných záležitostí týkajících se členských států EU, včetně jejich příslušných orgánů a finančních institucí.
- d) Není-li v této dohodě stanoveno jinak, orgán pro pojišťovnictví a Kontrolní úřad ESVO spolupracují, vyměňují si informace a vzájemně se konzultují pro účely nařízení, a to zejména před přijetím jakéhokoliv opatření.

V případě sporu mezi orgánem pro pojišťovnictví a Kontrolním úřadem ESVO s ohledem na správu ustanovení nařízení svolají předseda orgánu pro pojišťovnictví a kolegium Kontrolního úřadu ESVO bez prodlení a s přihlédnutím k naléhavosti záležitosti zasedání s cílem dosáhnout konsensu. Pokud tohoto konsensu není dosaženo, mohou předseda orgánu pro pojišťovnictví nebo kolegium Kontrolního úřadu ESVO požádat smluvní strany, aby záležitost postoupily Smíšenému výboru EHP, který ji řeší v souladu s článkem 111 této dohody, který se použije obdobně. V souladu s článkem 2 rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 1/94 ze dne 8. února 1994, jímž se přijímá jednací řád Smíšeného výboru EHP (Úř. věst. L 85, 30.3.1994, s. 60), mohou smluvní strany požadovat okamžité uspořádání zasedání v naléhavých okolnostech. Smluvní strany mohou bez ohledu na tento pododstavec z vlastní iniciativy v souladu s článkem 5 nebo 111 této dohody kdykoliv postoupit záležitost Smíšenému výboru EHP.

- e) Odkazy na jiné akty v nařízení se použijí v rozsahu a v podobě v jakých jsou tyto akty začleněny do této dohody.
- f) S ohledem na státy ESVO se článek 1 mění takto:
- i) v odstavci 4 se za slova „orgánu pro pojišťovnictví“ vkládají slova „nebo popřípadě Kontrolního úřadu ESVO“;
- ii) odstavec 5 se mění takto:

„Ustanoveními tohoto nařízení nejsou dotčeny pravomoci Kontrolního úřadu ESVO, zejména pravomoci podle článku 31 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora, aby bylo zajištěno dodržování Dohody o EHP nebo uvedené dohody.“.

g) V čl. 9 odst. 5:

- i) s ohledem na státy ESVO se v prvním pododstavci slovy „orgán pro pojišťovnictví“ rozumí „Kontrolní úřad ESVO“;
- ii) s ohledem na státy ESVO se druhý a třetí pododstavec nahrazuje tímto:

„Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro pojišťovnictví z vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.

Rozhodnutí uvedené v prvních dvou pododstavcích přezkoumá Kontrolní úřad ESVO v přiměřených intervalech a nejméně každé tři měsíce. Není-li rozhodnutí v uvedené tříměsíční lhůtě obnoveno, pozbývá automaticky platnosti.

Kontrolní úřad ESVO co nejdříve po přijetí rozhodnutí uvedeného v prvních dvou pododstavcích informuje orgán pro pojišťovnictví o datu pozbytí platnosti. Orgán pro pojišťovnictví v přiměřené lhůtě před uplynutím tříměsíční lhůty uvedené ve třetím pododstavci předloží Kontrolnímu orgánu ESVO závěry, v případě nutnosti společně s návrhem. Kontrolní úřad ESVO může orgán pro pojišťovnictví informovat o jakýchkoliv změnách, které považuje z hlediska přezkumu za významné.

Stát ESVO může Kontrolní úřad ESVO požádat, aby své rozhodnutí znovu zvážil. Kontrolní úřad ESVO tuto žádost předá orgánu pro pojišťovnictví. Orgán pro pojišťovnictví v takovém případě v souladu s postupem podle čl. 44 odst. 1 druhého pododstavce zváží vypracování nového návrhu pro Kontrolní úřad ESVO.

V případě, že orgán pro pojišťovnictví pozmění či zruší jakékoliv rozhodnutí přijaté souběžně s rozhodnutím přijatým Kontrolním úřadem ESVO, vypracuje orgán pojišťovnictví bez prodlení návrh pro Kontrolní úřad ESVO.“

h) V čl. 16 odst. 4 se za slovo „Komisi“ vkládají slova „Stálý výbor států ESVO a Kontrolní úřad ESVO“.

i) V článku 17 se:

- i) slovy „právo Unie“ se rozumí „Dohoda o EHP“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru;
- ii) v odstavci 1 se za slova „orgán pro pojišťovnictví“ vkládají slova „nebo popřípadě Kontrolní úřad ESVO“;
- iii) v odstavci 2 se za slovo „Komise“ vkládají slova „Stálého výboru států ESVO, Kontrolního úřadu ESVO“;
- iv) v odstavci 2 se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Vyšetřuje-li orgán pro pojišťovnictví údajné porušení nebo neuplatňování Dohody o EHP s ohledem na příslušný orgán státu ESVO, informuje Kontrolní úřad ESVO o povaze a účelu šetření a poskytuje mu poté pravidelně aktualizované informace nezbytné k tomu, aby Kontrolní úřad ESVO mohl náležitě vykonávat své úkoly podle odstavců 4 a 6.“;

v) s ohledem na státy ESVO se v odst. 3 druhý a třetí pododstavec nahrazují tímto:

„Příslušný orgán do deseti pracovních dnů od obdržení doporučení informuje orgán pro pojišťovnictví a Kontrolní úřad ESVO o opatřeních, která přijal nebo která hodlá přijmout pro zajištění souladu s Dohodou o EHP.“;

- vi) s ohledem na státy ESVO se odstavce 4 a 5 nahrazují tímto:

„4. Jestliže příslušný orgán nezajistí soulad s Dohodou o EHP do jednoho měsíce ode dne, kdy obdržel doporučení orgánu pro pojišťovnictví, může Kontrolní úřad ESVO vydat formální stanovisko, kterým bude po příslušném orgánu požadovat, aby přijal opatření nezbytná pro dosažení souladu s Dohodou o EHP. Formální stanovisko Kontrolního úřadu ESVO zohlední doporučení orgánu pro pojišťovnictví.

Kontrolní úřad ESVO vydá toto formální stanovisko nejpozději do tří měsíců po přijetí doporučení. Tuto lhůtu může Kontrolní úřad ESVO o jeden měsíc prodloužit.

Formální stanoviska Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro pojišťovnictví z jeho vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.

Příslušné orgány poskytnou orgánu pro pojišťovnictví a Kontrolnímu úřadu ESVO veškeré nezbytné informace.

5. Příslušný orgán do deseti pracovních dnů od obdržení formálního stanoviska podle odstavce 4 informuje orgán pro pojišťovnictví a Kontrolní úřad ESVO o opatřeních, která přijal nebo která hodlá přijmout, aby vyhověl uvedenému formálnímu stanovisku.“;

- vii) s ohledem na státy ESVO se v odst. 6 prvním pododstavci slova „Aniž jsou dotčeny pravomoci Komise podle článku 258 Smlouvy o fungování EU“ nahrazují slovy „Aniž jsou dotčeny pravomoci Kontrolního úřadu ESVO podle článku 31 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora“ a slova „orgán pro pojišťovnictví“ se nahrazuje slovy „Kontrolní úřad ESVO“;

- viii) s ohledem na státy ESVO se odst. 6 druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro pojišťovnictví z jeho vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.“;

- ix) S ohledem na státy ESVO se odstavec 8 nahrazuje tímto:

„8. Kontrolní úřad ESVO každoročně zveřejňuje informace o tom, které příslušné orgány a finanční instituce ve státech ESVO nedodržovaly formální stanoviska nebo rozhodnutí uvedená v odstavcích 4 a 6.“

- j) Článek 18 se mění takto:

- i) s ohledem na státy ESVO se v odstavcích 3 a 4 slova „orgán pro pojišťovnictví“ nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru;

- ii) v odstavcích 3 a 4 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro pojišťovnictví z jeho vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.“;

- iii) s ohledem na státy ESVO se v odstavci 4 slova „Aniž jsou dotčeny pravomoci Komise podle článku 258 Smlouvy o fungování EU“ nahrazují slovy „Aniž jsou dotčeny pravomoci Kontrolního úřadu ESVO podle článku 31 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora“.

k) Článek 19 se mění takto:

- i) v odstavci 1 se za slova „orgán pro pojišťovnictví“ vkládají nová slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“;
- ii) v odstavci 3 se za slova „bude mít pro tyto příslušné orgány závazné účinky“ doplňují slova „v členských státech EU“;
- iii) v odstavci 3 se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Jestliže jsou dotčeny výlučně příslušné orgány států ESVO a jestliže tyto orgány nedosáhnou dohody ve lhůtě pro smírné urovnání sporu uvedené v odstavci 2, může orgán pro pojišťovnictví a Kontrolní úřad ESVO přijmout rozhodnutí požadující, aby dotčené příslušné orgány za účelem urovnání dané záležitosti přijaly konkrétní opatření nebo se zdržely jednání, přičemž toto rozhodnutí bude mít pro tyto příslušné orgány závazné účinky, tak aby bylo zajištěno dodržování Dohody o EHP.

Jestliže jsou dotčeny příslušné orgány jednoho či více členských států EU nebo jednoho či více států ESVO a jestliže tyto orgány nedosáhnou dohody ve lhůtě pro smírné urovnání sporu uvedené v odstavci 2, může Kontrolní úřad ESVO přijmout rozhodnutí požadující, aby dotčené příslušné orgány členských států EU respektive států ESVO za účelem urovnání dané záležitosti přijaly konkrétní opatření nebo se zdržely jednání, přičemž toto rozhodnutí bude mít pro dotčené příslušné orgány závazné účinky, tak aby bylo zajištěno dodržování Dohody o EHP.

Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro pojišťovnictví z jeho vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.“;

- iv) s ohledem na státy ESVO se v odstavci 4 slova „Aniž jsou dotčeny pravomoci Komise podle článku 258 Smlouvy o fungování EU“ nahrazují slovy „Aniž jsou dotčeny pravomoci Kontrolního úřadu ESVO podle článku 31 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora“, slova „orgán pro pojišťovnictví“ se nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru a slova „práva Unie“ se nahrazují slovy „Dohody o EHP“.
- v) v odstavci 4 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro pojišťovnictví z jeho vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.“

l) V článku 20 se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Jestliže jsou dotčeny výlučně příslušné orgány států ESVO, může Kontrolní úřad ESVO přijmout rozhodnutí v souladu s čl. 19 odst. 3 a 4.

Jestliže jsou dotčeny příslušné orgány jednoho či více členských států EU a jednoho nebo více států ESVO, může rozhodnutí v souladu s čl. 19 odst. 3 a 4 přijmout orgán pro pojišťovnictví respektive Kontrolní úřad ESVO.

Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro pojišťovnictví, Evropským orgánem dohledu (Evropským orgánem pro bankovníctví) nebo případně Evropským orgánem dohledu (Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy) z jejich vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO. Orgán pro pojišťovnictví, Evropský orgán dohledu (Evropský orgán pro bankovníctví) a případně Evropský orgán dohledu (Evropský orgán pro cenné papíry a trhy) vydávají společné postoje v souladu s článkem 56 a souběžně s tím přijímají rozhodnutí nebo návrhy.“

- m) V čl. 21 odst. 4 se za slova „orgán pro pojišťovnictví“ a vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“.
- n) V čl. 22 odst. 4 a v čl. 34 odst. 1 se za slova „Evropského parlamentu, Rady nebo Komise“ vkládají slova „Kontrolního úřadu ESVO nebo Stálého výboru států ESVO“.
- o) V čl. 35 odst. 5 se slova „národní centrální bance“ nevztahují na Lichtenštejnsko.
- p) S ohledem na státy ESVO se článek 38 mění takto:
- i) slova „orgán pro pojišťovnictví“, „orgánu pro pojišťovnictví a Komisi“, „orgánu pro pojišťovnictví, Komisi“ a „Komisi a orgánu pro pojišťovnictví“ nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru;
 - ii) slovo „Rada“ v příslušném mluvnickém tvaru se nahrazuje slovy „Stálý výbor států ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru;
 - iii) v odstavci 2 za čtvrtý pododstavec vkládá nový pododstavec, který zní:

„Kontrolní úřad ESVO bez prodlení předá oznámení státu ESVO orgánu pro pojišťovnictví a Komisi. Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO potvrdit, změnit nebo zrušit rozhodnutí se přijímá na základě návrhů vypracovaných orgánem pro pojišťovnictví z jeho vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.“;
 - iv) v odstavci 3 za třetí pododstavec vkládá nový pododstavec, který zní:

„Kontrolní úřad ESVO bez prodlení oznámení dotčeného státu ESVO předá orgánu pro pojišťovnictví, Komisi a Radě.“;
 - v) v odstavci 4 za první pododstavec vkládá nový pododstavec, který zní:

„Kontrolní úřad ESVO bez prodlení oznámení dotčeného státu ESVO předá orgánu pro pojišťovnictví, Komisi a Radě.“;
 - vi) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„6. Jestliže je v případě spadajícím do oblasti působnosti čl. 19 odst. 3, podle situace ve spojení s článkem 20, a týkajícím se sporu zahrnujícího také příslušné orgány jednoho či více států ESVO rozhodnutí pozastaveno nebo zrušeno podle tohoto článku, pozastavuje se nebo se zrušuje také jakékoliv souběžné rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO v dotčeném případě.

Jestliže orgán pro pojišťovnictví v těchto případech své rozhodnutí změní nebo zruší, bez prodlení vypracuje návrh pro Kontrolní úřad ESVO.“
- q) Článek 39 se mění takto:
- i) v odstavci 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Orgán pro pojišťovnictví při přípravě návrhu pro Kontrolní úřad ESVO v souladu s tímto nařízením informuje Kontrolní úřad ESVO a stanoví lhůtu, v jejímž rámci může Kontrolní úřad ESVO umožnit jakékoliv fyzické nebo právnické osobě, včetně příslušného orgánu, jemuž je rozhodnutí, které má být přijato, určeno, vyjádření stanoviska k dané záležitosti, přičemž v plném rozsahu zohledňuje naléhavost, složitost a potenciální důsledky záležitosti.“;
 - ii) v odstavci 4 se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Jestliže Kontrolní úřad ESVO rozhodnutí podle čl. 18 odst. 3 nebo 4 přijme, přezkoumává jej v přiměřených intervalech. Kontrolní úřad ESVO informuje orgán pro pojišťovnictví o nadcházejících přezkumech, jakož i o jakýchkoliv změnách, které považuje z hlediska přezkumu za významné.“

Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO změnit nebo zrušit rozhodnutí se přijímá na základě návrhů vypracovaných orgánem pro pojišťovnictví. Orgán pro pojišťovnictví v přiměřené lhůtě před jakoukoliv zamýšlenou revizí předloží Kontrolnímu orgánu ESVO závěry, v případě nutnosti společně s návrhem.“;

- iii) s ohledem na státy ESVO se v odstavci 5 za slova „orgánem pro pojišťovnictví“ vkládají slova „nebo případně Kontrolním úřadem ESVO“.
- r) V čl. 40 odst. 1
- i) v písmenu b) se za slova „členských států“ vkládají slova:
„a, bez hlasovacího práva, vedoucí veřejného orgánu s pravomocí dohledu nad finančními institucemi v každém státě ESVO,“;
 - ii) v písmenu e) se za slova „orgánů dohledu“ vkládají slova „a Kontrolního úřadu ESVO“.
- s) Článek 43 se mění takto:
- i) v odstavci 2 se za slovo „rozhodnutí“ vkládají slova „připravuje návrhy pro Kontrolní úřad ESVO“;
 - ii) v odstavcích 4 a 6 se za slovo „Radě“ vkládají slova „Kontrolnímu úřadu ESVO, Stálému výboru států ESVO“.
- t) Článek 44 se mění takto:
- i) v odstavci 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:
„Ustanovení tohoto odstavce obdobně platí v případě návrhů vypracovaných pro Kontrolní úřad ESVO podle příslušných ustanovení tohoto nařízení.“;
 - ii) v odstavci 4 se za slova „výkonného ředitele“ vkládají slova „jakož i zástupce Kontrolního orgánu ESVO“;
 - iii) v odstavci 4 se doplňuje nový pododstavec, který zní:
„Členové rady orgánů dohledu ze států ESVO podle čl. 40 odst. 1 písm. b) jsou oprávněni účastnit se diskusí v rámci rady orgánů dohledu týkajících se jednotlivých finančních institucí.“
- u) V čl. 57 odst. 2 se za slova „členského státu“ vkládají nová slova, která znějí:
„jakož i jednoho zástupce na vysoké úrovni z relevantního příslušného orgánu z každého státu ESVO a jednoho zástupce Kontrolního úřadu ESVO.“
- v) V čl. 60 odst. 4 se doplňuje nový pododstavec, který zní:
„Jestliže se odvolání týká rozhodnutí orgánu pro pojišťovnictví přijatého podle článku 19, podle situace ve spojení s článkem 20, v případě, kdy jsou do sporu zapojeny příslušné orgány jednoho nebo více států ESVO, vyzve odvolací senát příslušný zúčastněný orgán ESVO, aby v určených lhůtách podal vyjádření ke sdělením stran odvolacího řízení. Dotčený příslušný orgán ESVO má právo na ústní vyjádření.“
- w) V čl. 62 odst. 1 písm. a) se doplňují nové pododstavce, které znějí:
„Veřejné orgány států ESVO finančně přispívají do rozpočtu orgánu pro pojišťovnictví v souladu s tímto písmenem.“

Pro účely stanovení povinných příspěvků ze strany veřejných orgánů států ESVO příslušných pro dohled nad finančními institucemi podle tohoto písmene se pro státy ESVO stanoví tyto koeficienty:

Island: 2

Lichtenštejnsko: 1

Norsko: 7⁴

x) V článku 67 se doplňuje toto:

„Státy ESVO v případě orgánu pro pojišťovnictví a jeho zaměstnanců uplatňují Protokol (č. 7) o výsadách a imunitách Evropské unie, připojený ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování EU.“

y) V článku 68 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„5. Odchylně od čl. 12 odst. 2 písm. a) a čl. 82 odst. 3 písm. a) pracovního řádu ostatních zaměstnanců může výkonný ředitel orgánu pro pojišťovnictví zaměstnávat státní příslušníky států ESVO mající plná občanská práva.

Odchylně od čl. 12 odst. 2 písm. e), čl. 82 odst. 3 písm. e) a čl. 85 odst. 3 pracovního řádu ostatních zaměstnanců považuje orgán pro pojišťovnictví s ohledem na své zaměstnance jazyky uvedené v čl. 129 odst. 1 Dohody o EHP za jazyky Unie uvedené v čl. 55 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii.“

z) V článku 72 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„4. Na příslušné orgány států ESVO se s ohledem na dokumenty připravené orgánem pro pojišťovnictví pro účely uplatňování nařízení vztahuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise.““

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 1094/2010 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Smluvní strany přezkoumají rámec stanovený podle tohoto rozhodnutí a podle rozhodnutí č. .../... [ESRB], č. .../... [EBA] a č. .../... [ESMA] nejpozději do konce roku [pět let od vstupu tohoto rozhodnutí v platnost], tak aby bylo i nadále zajištěno účinné a jednotné uplatňování společných pravidel a dohledu v rámci celého EHP.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dne ..., nebo prvním dnem po učinění posledního oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP, podle toho, co nastane později (*).

(*) [Byly oznámeny ústavní požadavky.]

Článek 5

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Smíšený výbor EHP

předseda

tajemníci Smíšeného výboru EHP

Společné prohlášení smluvních stran

k rozhodnutí č. [...], kterým se začleňuje nařízení (EU) č. 1094/2010 do Dohody o EHP

[k přijetí společně s rozhodnutím a ke zveřejnění v Úředním věstníku]

Podle čl. 1 odst. 6 nařízení (EU) č. 1094/2010 bude evropský orgán dohledu (Evropský orgán pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění), dále jen „orgán pro pojišťovnictví“, jednat nezávisle a objektivně a pouze v zájmu Unie. Po začlenění tohoto nařízení do Dohody o EHP budou mít příslušné orgány států ESVO při práci orgánu pro pojišťovnictví až na hlasovací právo stejná práva jako příslušné orgány členských států EU.

Z tohoto důvodu a při dodržení plné nezávislosti orgánu pro pojišťovnictví souhlasí smluvní strany Dohody o EHP s tím, že jestliže orgán pro pojišťovnictví jedná podle ustanovení Dohody o EHP, jedná ve společném zájmu všech smluvních stran Dohody o EHP.

—

NÁVRH

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP č. ...

ze dne ...,

kterým se mění příloha IX (Finanční služby) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/77/ES ⁽¹⁾ má být začleněno do Dohody o EHP.
- (2) Ministři financí a hospodářství zemí EU a zemí ESVO EHP ve svých závěrech ⁽²⁾ ze dne 14. října 2014 ohledně začlenění nařízení týkajících se evropských orgánů dohledu do Dohody o EHP uvítali vyvážené řešení mezi smluvními stranami, které zohledňuje jak strukturu a cíle nařízení týkajících se evropských orgánů dohledu a Dohody o EHP, tak i právní a politická omezení EU a států ESVO EHP.
- (3) Ministři financí a hospodářství EU a států ESVO EHP zdůraznili, že v souladu s dvoupilířovou strukturou Dohody o EHP bude rozhodnutí určená příslušným orgánům EU a států ESVO EHP nebo tržním subjektům v EU a státech ESVO EHP přijímat Kontrolní úřad ESVO. Evropské orgány dohledu budou mít pravomoc činit kroky nezávazné povahy, například přijímat doporučení nebo zajišťovat nezávazné zprostředkování, a to i ve vztahu k příslušným orgánům a tržním subjektům zemí EHP ESVO. Opatřením na kterékoli straně bude podle potřeby předcházet konzultace, koordinace nebo výměna informací mezi evropskými orgány dohledu EU a Kontrolním úřadem ESVO.
- (4) Aby bylo zajištěno začlenění odborných poznatků evropských orgánů dohledu EU do celého procesu a byla zabezpečena soudržnost obou pilířů Dohody o EHP, budou individuální rozhodnutí a formální stanoviska Kontrolního úřadu ESVO, určená jednomu či více samostatným příslušným orgánům nebo tržním subjektům zemí EHP ESVO, přijímána na základě návrhů, které vypracuje příslušný evropský orgán dohledu EU. Tím zůstanou zachovány klíčové výhody dohledu vykonávaného jediným orgánem na úrovni EU.
- (5) Smluvní strany jsou srozuměny s tím, že toto rozhodnutí provádí dohodu, která byla v těchto závěrech nastíněna, a mělo by se proto vykládat v souladu se zásadami, které ztělesňují.
- (6) Příloha IX Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze XI Dohody o EHP se za bod 31h (nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1094/2010) doplňuje nový bod, který zní:

„31i. **32010 R 1095**: nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/77/ES (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 84).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 84.

⁽²⁾ Závěry Rady ministrů financí a hospodářství zemí EU a zemí ESVO-EHP, 14178/1/14 REV 1.

Pro účely této dohody se uvedené nařízení upravuje takto:

- a) Příslušné orgány států ESVO a Kontrolní úřad ESVO mají až na hlasovací právo stejná práva a povinnosti jako příslušné orgány členských států EU v rámci činnosti Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy), dále jen „orgán pro cenné papíry a trhy“, jeho rada orgánů dohledu a všechny přípravné orgány, včetně vnitřních výborů a odborných skupin, s výhradou ustanovení této dohody.

Aniž by byly dotčeny články 108 a 109 Dohody, má orgán pro cenné papíry a trhy s výjimkou hlasovacího práva právo účastnit se činnosti Kontrolního úřadu ESVO a jeho přípravných orgánů, pokud Kontrolní úřad ESVO s ohledem na státy ESVO vykonává funkce orgánu pro cenné papíry a trhy, jak stanoví tato dohoda.

Jednací řád orgánu pro cenné papíry a trhy a Kontrolního úřadu ESVO zajišťují plný účinek jejich účasti, jakož i účasti příslušných orgánů států ESVO v rámci jejich činnosti, jak stanoví tato dohoda.

- b) Bez ohledu na ustanovení protokolu 1 k této dohodě a není-li v této dohodě stanoveno jinak, má se za to, že výrazy „členský stát“ nebo „členské státy“ a „příslušné orgány“ zahrnují kromě svého významu v nařízení také státy ESVO a jejich příslušné orgány.
- c) Není-li v této dohodě stanoveno jinak, použije se interní jednací řád orgánu pro cenné papíry a trhy obdobně také na záležitosti týkající se příslušných orgánů ESVO a účastníků finančního trhu. Konkrétně se na přípravu návrhů pro Kontrolní úřad ESVO vztahují stejné interní postupy, jako na přípravu rozhodnutí přijímaných s ohledem na podobné záležitosti týkající se členských států EU, včetně jejich příslušných orgánů a účastníků finančního trhu.
- d) Není-li v této dohodě stanoveno jinak, orgán pro cenné papíry a trhy a Kontrolní úřad ESVO spolupracují, vyměňují si informace a vzájemně se konzultují pro účely nařízení, a to zejména před přijetím jakéhokoliv opatření.

V případě sporu mezi orgánem pro cenné papíry a trhy a Kontrolním úřadem ESVO s ohledem na správu ustanovení nařízení svolají předseda orgánu pro cenné papíry a trhy a kolegium Kontrolního úřadu ESVO bez prodlení s ohledem na naléhavost záležitosti zasedání s cílem dosáhnout konsensu. Pokud tohoto konsensu není dosaženo, mohou předseda orgánu pro cenné papíry a trhy a kolegium Kontrolního úřadu ESVO požádat smluvní strany, aby záležitost postoupily Smíšenému výboru EHP, který ji řeší v souladu s článkem 111 této dohody, který se použije obdobně. V souladu s článkem 2 rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 1/94 ze dne 8. února 1994, jímž se přijímá jednací řád Smíšeného výboru EHP (Úř. věst. L 85, 30.3.1994, s. 60), mohou smluvní strany požadovat okamžité uspořádání zasedání v naléhavých okolnostech. Smluvní strany mohou bez ohledu na tento pododstavec z vlastní iniciativy kdykoliv postoupit záležitost Smíšenému výboru EHP v souladu s článkem 5 nebo 111 této dohody.

- e) Odkazy na jiné akty v nařízení se použijí v rozsahu a v podobě, v jakých jsou tyto akty začleněny do této dohody.
- f) S ohledem na státy ESVO se čl. 1 odst. 4 nahrazuje tímto:

„Ustanoveními tohoto nařízení nejsou dotčeny pravomoci Kontrolního úřadu ESVO, zejména podle článku 31 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora, aby bylo zajištěno dodržování Dohody o EHP nebo uvedené dohody.“

- g) V čl. 9 odst. 5:

- i) s ohledem na státy ESVO se v prvním pododstavci slova „orgán pro cenné papíry a trhy“ nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO“;

- ii) s ohledem na státy ESVO se druhý a třetí pododstavec nahrazují tímto:

„Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro cenné papíry a trhy z vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.

Rozhodnutí uvedené v prvních dvou pododstavcích přezkoumává Kontrolní úřad ESVO v přiměřených intervalech a nejméně každé tři měsíce. Není-li rozhodnutí v uvedené tříměsíční lhůtě obnoveno, pozbývá automaticky platnosti.

Kontrolní úřad ESVO co nejdříve po přijetí rozhodnutí uvedeného v prvních dvou pododstavcích informuje orgán o datu pozbytí platnosti. Orgán pro cenné papíry a trhy v přiměřené lhůtě před uplynutím tříměsíční lhůty uvedené ve třetím pododstavci předloží Kontrolnímu úřadu ESVO závěry, v případě nutnosti společně s návrhem. Kontrolní úřad ESVO může orgán pro cenné papíry a trhy informovat o jakýchkoliv změnách, které považuje z hlediska přezkumu za významné.

Stát ESVO může Kontrolní úřad ESVO požádat, aby své rozhodnutí znovu zvážil. Kontrolní úřad ESVO tuto žádost předá orgánu pro cenné papíry a trhy. Orgán pro cenné papíry a trhy v takovém případě v souladu s postupem uvedeným v čl. 44 odst. 1 druhém pododstavci zváží vypracování nového návrhu pro Kontrolní úřad ESVO.

V případě, že orgán pro cenné papíry a trhy pozmění či zruší jakékoliv rozhodnutí přijaté souběžně s rozhodnutím Kontrolního úřadu ESVO, vypracuje orgán pro cenné papíry a trhy bez prodlení návrh pro Kontrolní úřad ESVO.“

- h) V čl. 16 odst. 4 se za slovo „Komisi“ vkládají slova „Stálý výbor států ESVO a Kontrolní úřad ESVO“.

- i) Článek 17 se mění takto:

- i) slova „právo Unie“ se nahrazují slovy „Dohoda o EHP“ v příslušném mluvnickém tvaru;
- ii) v odstavci 1 se za slova „orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“;
- iii) v odstavci 2 se za slovo „Komise“ vkládají slova „Stálého výboru států ESVO, Kontrolního úřadu ESVO“;
- iv) v odstavci 2 se doplňuje následující pododstavec:

„Vyšetřuje-li orgán pro cenné papíry a trhy údajné porušení nebo neuplatňování Dohody o EHP s ohledem na příslušný orgán státu ESVO, informuje Kontrolní úřad ESVO o povaze a účelu šetření a poskytuje mu poté pravidelně aktualizované informace nezbytné k tomu, aby Kontrolní úřad ESVO mohl náležitě vykonávat své úkoly podle odstavců 4 a 6.“

- v) s ohledem na státy ESVO se odst. 3 druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Příslušný orgán do deseti pracovních dnů od obdržení doporučení informuje orgán pro cenné papíry a trhy a Kontrolní úřad ESVO o opatřeních, která přijal nebo která hodlá přijmout pro zajištění souladu s Dohodou o EHP.“

- vi) s ohledem na státy ESVO se odstavce 4 a 5 nahrazují tímto:

„4. Jestliže příslušný orgán nezajistí soulad s Dohodou o EHP do jednoho měsíce ode dne, kdy obdržel doporučení orgánu pro cenné papíry a trhy, může Kontrolní úřad ESVO vydat formální stanovisko, kterým bude po příslušném orgánu požadovat, aby přijal opatření nezbytná pro dosažení souladu s Dohodou o EHP. Formální stanovisko Kontrolního úřadu ESVO zohlední doporučení orgánu pro cenné papíry.

Kontrolní úřad ESVO vydá toto formální stanovisko nejpozději do tří měsíců po přijetí doporučení. Tuto lhůtu může Kontrolní úřad ESVO o jeden měsíc prodloužit.

Formální stanoviska Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro cenné papíry a trhy z jeho vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.

Orgán pro cenné papíry a trhy a všechny Příslušné orgány poskytnou orgánu pro cenné papíry a trhy a Kontrolnímu úřadu ESVO veškeré nezbytné informace.

5. Do deseti pracovních dnů od obdržení formálního stanoviska podle odstavce 4 příslušný orgán informuje orgán pro cenné papíry a trhy a Kontrolní úřad ESVO o opatřeních, která přijal nebo která hodlá přijmout, aby vyhověl uvedenému formálnímu stanovisku.“;

vii) s ohledem na státy ESVO se v odst. 6 prvním pododstavci slova „Aniž jsou dotčeny pravomoci Komise podle článku 258 Smlouvy o fungování EU“ nahrazují slovy „Aniž jsou dotčeny pravomoci Kontrolního úřadu ESVO podle článku 31 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora“ a slova „orgán pro cenné papíry a trhy“ se nahrazuje slovy „Kontrolní úřad ESVO“;

viii) s ohledem na státy ESVO se odst. 6 druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro cenné papíry a trhy z jeho vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.“;

ix) s ohledem na státy ESVO se odstavec 8 nahrazuje tímto:

„8. Kontrolní úřad ESVO každoročně zveřejňuje informace o tom, které příslušné orgány a účastníci finančního trhu ve státech ESVO nedodržují formální stanoviska nebo rozhodnutí uvedená v odstavcích 4 a 6.“

j) Článek 18 se mění takto:

i) s ohledem na státy ESVO se slova „orgán pro cenné papíry a trhy“ v odstavcích 3 a 4 nahrazuje slovy „Kontrolní úřad ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru;

ii) v odstavcích 3 a 4 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro cenné papíry a trhy z jeho vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.“;

iii) s ohledem na státy ESVO se v odstavci 4 slova „Aniž jsou dotčeny pravomoci Komise podle článku 258 Smlouvy o fungování EU“ nahrazují slovy „Aniž jsou dotčeny pravomoci Kontrolního úřadu ESVO podle článku 31 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora“.

k) Článek 19 se mění takto:

i) v odstavci 1 se za slova „orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají nová slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“;

ii) v odstavci 3 se za slova „bude mít pro tyto příslušné orgány závazné účinky“ doplňují slova „v členských státech EU“;

iii) v odstavci 3 se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Jestliže jsou dotčeny výlučně příslušné orgány států ESVO a jestliže tyto orgány nedosáhnou dohody ve lhůtě pro smírné urovnání sporu uvedené v odstavci 2, může Kontrolní úřad ESVO přijmout rozhodnutí požadující, aby dotčené příslušné orgány za účelem urovnání dané záležitosti přijaly konkrétní opatření nebo se zdržely jednání, přičemž toto rozhodnutí bude mít pro tyto příslušné orgány závazné účinky, tak aby bylo zajištěno dodržování Dohody o EHP.

Jestliže jsou dotčeny příslušné orgány jednoho či více členských států EU nebo jednoho či více států ESVO a jestliže tyto orgány nedosáhnou dohody ve lhůtě pro smírné urovnání sporu uvedené v odstavci 2, mohou orgán pro cenné papíry a trhy a Kontrolní úřad ESVO přijmout rozhodnutí požadující, aby dotčené příslušné orgány členských států EU respektive států ESVO za účelem urovnání dané záležitosti přijaly konkrétní opatření nebo se zdržely jednání, přičemž toto rozhodnutí bude mít pro dotčené příslušné orgány závazné účinky, tak aby bylo zajištěno dodržování Dohody o EHP.

Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro cenné papíry a trhy z jeho vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.“;

iv) s ohledem na státy ESVO se v odstavci 4 slova „Aniž jsou dotčeny pravomoci Komise podle článku 258 Smlouvy o fungování EU“ nahrazují slovy „Aniž jsou dotčeny pravomoci Kontrolního úřadu ESVO podle článku 31 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora“, slova „orgán pro cenné papíry a trhy“ se nahrazuje slovy „Kontrolní úřad ESVO“ a slova „práva Unie“ se nahrazují slovy „Dohody o EHP“.

v) v odstavci 4 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro cenné papíry a trhy z jeho vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.“

l) V článku 20 se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Jestliže jsou dotčeny výlučně příslušné orgány států ESVO, může Kontrolní úřad ESVO přijmout rozhodnutí v souladu s čl. 19 odst. 3 a 4.

Jestliže jsou dotčeny příslušné orgány jednoho či více členských států EU a jednoho nebo více států ESVO, může rozhodnutí přijmout orgán pro cenné papíry a trhy respektive Kontrolní úřad ESVO v souladu s čl. 19 odst. 3 a 4.

Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných orgánem pro cenné papíry a trhy, Evropským orgánem dohledu (Evropským orgánem pro bankovníctví) nebo případně Evropským orgánem dohledu (Evropským orgánem pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění) z jejich vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO. Orgán pro cenné papíry a trhy, Evropský orgán dohledu (Evropský orgán pro bankovníctví) a případně Evropský orgán dohledu (Evropský orgán pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění) vydávají společné postoje v souladu s článkem 56 a souběžně s tím přijímají rozhodnutí nebo návrhy.“

m) V čl. 21 odst. 4 se za slova „orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“.

n) V čl. 22 odst. 4 a v čl. 34 odst. 1 se za slova „Evropského parlamentu, Rady nebo Komise“ vkládají nová slova „Kontrolního úřadu ESVO nebo Stálého výboru států ESVO“.

o) V čl. 35 odst. 5 se slova „národní centrální bance“ nevztahují na Lichtenštejnsko.

p) S ohledem na státy ESVO se v článku 38:

i) slova „orgán pro cenné papíry a trhy“, „orgánu pro cenné papíry a trhy a Komisi“, „orgánu pro cenné papíry a trhy, Komisi“ a „Komisi a orgánu pro cenné papíry a trhy“ nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru;

- ii) slovo „Rada“ v příslušném mluvnickém tvaru nahrazuje slovy „Stálý výbor států ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru;
- iii) v odstavci 2 se za čtvrtý pododstavec vkládá nový pododstavec, který zní:
- „Kontrolní úřad ESVO bez prodlení oznámení dotčeného státu ESVO předá orgánu pro cenné papíry a trhy a Komisi. Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO potvrdit, změnit nebo zrušit rozhodnutí se přijímá na základě návrhů vypracovaných orgánem pro cenné papíry a trhy z jeho vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.“;
- iv) v odstavci 3 za třetí pododstavec vkládá nový pododstavec, který zní:
- „Kontrolní úřad ESVO bez prodlení oznámení dotčeného státu ESVO předá orgánu pro cenné papíry a trhy, Komisi a Radě.“;
- v) v odstavci 4 za první pododstavec vkládá nový pododstavec, který zní:
- „Kontrolní úřad ESVO bez prodlení oznámení dotčeného státu ESVO předá orgánu pro cenné papíry a trhy, Komisi a Radě.“;
- vi) doplňuje se nový odstavec, který zní:
- „6. Jestliže je v případě spadajícím do oblasti působnosti čl. 19 odst. 3, případně ve spojení s článkem 20, a týkajícím se sporu zahrnujícího také příslušné orgány jednoho či více států ESVO rozhodnutí pozastaveno nebo zrušeno podle tohoto článku, pozastavuje se nebo se zrušuje také jakékoliv souběžné rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO v dotčeném případě.
- Jestliže orgán pro cenné papíry a trhy v těchto případech své rozhodnutí změní nebo zruší, bez prodlení vypracuje návrh pro Kontrolní úřad ESVO.“

s) Článek 43 se mění takto:

- i) v odstavci 2 se za slovo „rozhodnutí“ vkládají slova „připravuje návrhy pro Kontrolní úřad ESVO“;
- ii) v odstavcích 4 a 6 se za slovo „Radě“ vkládají nová slova „Kontrolnímu úřadu ESVO, Stálému výboru států ESVO“.

t) Článek 44 se mění takto:

- i) v odstavci 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Ustanovení tohoto odstavce obdobně platí v případě návrhů vypracovaných pro Kontrolní úřad ESVO podle příslušných ustanovení tohoto nařízení.“;

- ii) v článku 4 se za slova „výkonného ředitele“ vkládají slova „jakož i zástupce Kontrolního úřadu ESVO“.

- iii) v článku 4 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Členové rady orgánů dohledu ze států ESVO podle čl. 40 odst. 1 písm. b) jsou oprávněni účastnit se diskusí v rámci rady orgánů dohledu týkajících se jednotlivých účastníků finančního trhu.“

u) V čl. 57 odst. 2 se za slova „členského státu“ vkládají nová slova, která znějí:

„jakož i zástupce relevantního příslušného orgánu z každého státu ESVO na vysoké úrovni a jednoho zástupce z Kontrolního úřadu ESVO“.

v) V čl. 60 odst. 4 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Jestliže se odvolání týká rozhodnutí orgánu pro cenné papíry a trhy přijatého podle článku 19, případně ve spojení s článkem 20, v případě, kdy jsou do sporu zapojeny příslušné orgány jednoho nebo více států ESVO, vyzve odvolací senát zúčastněný příslušný orgán ESVO, aby v určených lhůtách podal vyjádření ke sdělením stran odvolacího řízení. Zúčastněný příslušný orgán ESVO má právo na ústní vyjádření.“

w) V čl. 62 odst. 1 písm. a) se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Veřejné orgány států ESVO finančně přispívají do rozpočtu orgánu pro cenné papíry a trhy v souladu s tímto písmenem.

Pro účely stanovení povinných příspěvků ze strany veřejných orgánů států ESVO příslušných pro dohled nad účastníky finančního trhu podle tohoto písmene se pro státy ESVO stanoví tyto koeficienty:

Island: 2

Lichtenštejnsko: 1

Norsko: 7“

x) V článku 67 se doplňuje toto:

„Státy ESVO v případě orgánu pro cenné papíry a trhy a jeho zaměstnanců uplatňují Protokol (č. 7) o výsadách a imunitách Evropské unie, připojený ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování EU.“

y) V článku 68 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„5. Odchylně od čl. 12 odst. 2 písm. a) a čl. 82 odst. 3 písm. a) pracovního řádu ostatních zaměstnanců může výkonný ředitel orgánu pro cenné papíry a trhy zaměstnávat státní příslušníky států ESVO mající plná občanská práva.

Odchylně od čl. 12 odst. 2 písm. e), čl. 82 odst. 3 písm. e) a čl. 85 odst. 3 pracovního řádu ostatních zaměstnanců považuje orgán pro cenné papíry a trhy s ohledem na své zaměstnance jazyky uvedené v čl. 129 odst. 1 Dohody o EHP za jazyky Unie uvedené v čl. 55 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii.“

z) V článku 72 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„4. Na příslušné orgány států ESVO se s ohledem na dokumenty připravené orgánem pro cenné papíry a trhy pro účely uplatňování nařízení vztahuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise.““

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 1095/2010 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Smluvní strany nejpozději do konce roku [pět let po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost] přezkoumají rámec vytvořený podle tohoto rozhodnutí a podle rozhodnutí č. .../... [ESRB], č. .../... [EBA] a č. .../... [EIOPA], tak aby bylo nadále zajištěno účinné a jednotné uplatňování společných pravidel a dohledu v rámci celého Evropského hospodářského prostoru.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dne ..., nebo prvním dnem po učinění posledního oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP, podle toho, co nastane později (*).

Článek 5

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne ...

Za Smíšený výbor EHP

předseda

tajemníci Smíšeného výboru EHP

(*) [Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky.]

Společné prohlášení smluvních stran

k rozhodnutí č. [...], kterým se začleňuje nařízení (EU) č. 1095/2010 do Dohody o EHP

[k přijetí společně s rozhodnutím a ke zveřejnění v Úředním věstníku]

Podle čl. 1 odst. 5 nařízení (EU) č. 1095/2010 jedná Evropský orgán dohledu (Evropský orgán pro cenné papíry a trhy) nezávisle a objektivně a ve výlučném zájmu Unie. Po začlenění tohoto nařízení do Dohody o EHP budou mít příslušné orgány států ESVO v rámci činnosti orgánu pro cenné papíry a trhy s výjimkou hlasovacího práva stejná práva jako příslušné orgány členských států EU.

Z tohoto důvodu a v zájmu plného dodržování nezávislosti orgánu pro cenné papíry a trhy se smluvní strany Dohody o EHP dohodly, že jestliže orgán pro cenné papíry a trhy jedná v souladu s ustanoveními Dohody o EHP, bude jednat ve společném zájmu všech smluvních stran Dohody o EHP.

NÁVRH

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP č. ...**ze dne ...,****kterým se mění příloha IX (Finanční služby) Dohody o EHP**

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU ze dne 8. června 2011 o správcích alternativních investičních fondů a o změně směrnic 2003/41/ES a 2009/65/ES a nařízení (ES) č. 1060/2009 a (EU) č. 1095/2010 ⁽¹⁾ by měla být začleněna do Dohody o EHP.
- (2) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013 ze dne 19. prosince 2012, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU, pokud jde o výjimky, obecné podmínky provozování činnosti, depozitáře, pákový efekt, transparentnost a dohled ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (3) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 694/2014 ze dne 17. prosince 2013, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2011/61/EU, pokud jde o regulační technické normy určující typy správců alternativních investičních fondů ⁽³⁾, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (4) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/514 ze dne 18. prosince 2014 o informacích, které mají podávat příslušné orgány Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy v souladu s čl. 67 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU ⁽⁴⁾, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (5) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 447/2013 ze dne 15. května 2013, kterým se stanoví postup pro správce alternativních investičních fondů, kteří se rozhodnou, že se na ně bude vztahovat směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU ⁽⁵⁾, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (6) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 448/2013 ze dne 15. května 2013, kterým se stanoví postup pro určení referenčního členského státu mimounijního správce alternativních investičních fondů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU ⁽⁶⁾, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (7) Ministři financí a hospodářství zemí EU a zemí ESVO EHP ve svých závěrech ⁽⁷⁾ ze dne 14. října 2014 o začlenění nařízení týkajících se evropských orgánů dohledu EU do Dohody o EHP zdůraznili, že v souladu s dvoupilířovou strukturou Dohody o EHP bude rozhodnutí určená příslušným orgánům zemí ESVO EHP nebo tržním subjektům v zemích ESVO EHP přijímat Kontrolní úřad ESVO. Evropské orgány dohledu EU budou mít pravomoc činit kroky nezávazné povahy, například přijímat doporučení nebo zajišťovat nezávazné zprostředkování, i ve vztahu k příslušným orgánům a tržním subjektům zemí ESVO EHP. Opatřením na kterékoli straně bude podle potřeby předcházet konzultace, koordinace nebo výměna informací mezi evropskými orgány dohledu EU a Kontrolním úřadem ESVO.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 174, 1.7.2011, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 83, 22.3.2013, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 183, 24.6.2014, s. 18.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 82, 27.3.2015, s. 5.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 132, 16.5.2013, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 132, 16.5.2013, s. 3.

⁽⁷⁾ Závěry Rady ministrů financí a hospodářství zemí EU a zemí ESVO EHP, 14178/1/14 REV 1.

- (8) Směrnice 2011/61/EU stanoví případy, v nichž Evropský orgán pro cenné papíry a trhy (dále jen „ESMA“) může dočasně zakázat nebo omezit některé finanční činnosti, a podmínky, za jakých tak může učinit, a to v souladu s čl. 9 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010⁽¹⁾. Pro účely Dohody o EHP by tyto pravomoci v souvislosti se státy ESVO měl vykonávat Kontrolní úřad ESVO v souladu s bodem 31i přílohy IX Dohody o EHP a za podmínek v něm stanovených. Aby bylo zajištěno začlenění odborných poznatků Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy do celého procesu a byla zabezpečena soudržnost obou pilířů Dohody o EHP, budou individuální rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO přijímána na základě návrhů, které vypracuje Evropský orgán pro cenné papíry a trhy. Tím zůstanou zachovány klíčové výhody dohledu vykonávaného jediným orgánem. Smluvní strany sdílejí názor, že se tímto rozhodnutím provádí dohoda, která se promítla do závěrů ze dne 14. října 2014.
- (9) Příloha IX Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Za bod 31bac (nařízení Komise (ES) č. 1287/2006) přílohy IX Dohody o EHP se doplňují nové body, které znějí:

- „31bb. **32011 L 0061**: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU ze dne 8. června 2011 o správcích alternativních investičních fondů a o změně směrnic 2003/41/ES a 2009/65/ES a nařízení (ES) č. 1060/2009 a (EU) č. 1095/2010 (Úř. věst. L 174, 1.7.2011, s. 1).

Pro účely této Dohody se ustanovení směrnice upravují takto:

- a) Bez ohledu na ustanovení protokolu 1 k této dohodě a není-li v této dohodě stanoveno jinak, má se za to, že výrazy „členský stát“ nebo „členské státy“ a „příslušné orgány“ zahrnují kromě svého významu ve směrnici také státy ESVO a jejich příslušné orgány.
- b) Není-li v této dohodě stanoveno jinak, Evropský orgán pro cenné papíry a trhy (dále jen „ESMA“) a Kontrolní úřad ESVO pro účely této směrnice spolupracují, sdílejí informace a vedou vzájemné konzultace, zejména předtím, než přijmou jakékoli opatření.
- c) Odkazy na jiné akty ve směrnici se použijí v rozsahu a podobě, v jakých jsou příslušné akty začleněny do této dohody.
- d) Odkazy na pravomoci orgánu pro cenné papíry a trhy podle článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 ve směrnici se v případech, které jsou uvedeny v bodě 31i této přílohy a které jsou s tímto bodem v souladu, považují za odkazy na pravomoci Kontrolního úřadu ESVO, pokud jde o státy ESVO.
- e) Pokud jde o státy ESVO, čl. 4 odst. 1 písm. an) se nahrazuje tímto:

„sekuritizačním účelovým subjektem „(securitisation special purpose entity)“ subjekt, jehož jediným účelem je provádět sekuritizaci nebo sekuritizace ve smyslu definovaném níže a další činnosti, které jsou vhodné pro naplnění tohoto účelu.

Pro účely této směrnice se „sekuritizací“ rozumí transakce nebo systém transakcí, jímž subjekt, který je oddělen od původce nebo pojišťovny či zajišťovny a který je vytvořen či slouží pro účely dané transakce nebo systému transakcí, vydává nástroje financování investorům, a dochází k jedné nebo několika následujícím situacím:

- a) dochází k převodu aktiva či seskupení aktiv či jeho části na subjekt, který je oddělen od původce a který je vytvořen či slouží pro účely dané transakce nebo systému transakcí, a to buď převodem právního titulu k takovému aktivu nebo podílu na prospěchu z tohoto aktiva ze strany původce, nebo nebo subparticipací;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 84.

- b) úvěrové riziko související s aktivem či seskupením aktiv či jeho částí je za pomoci úvěrových derivátů, záruk či jiného podobného mechanismu přeneseno na investory do nástrojů financování vydaných subjektem, který je oddělen od původce a který je vytvořen či slouží pro účely dané transakce nebo systému transakcí;
- c) pojišťovací rizika jsou z pojišťovny nebo zajišťovny přenesena na samostatný subjekt, který je vytvořen či slouží pro účely dané transakce nebo systému transakcí, přičemž tento subjekt financuje svou expozici vůči těmto rizikům prostřednictvím vydání nástrojů financování a práva investorů na splacení těchto nástrojů financování jsou podřízena povinností subjektu v oblasti zajištění.

Vydané nástroje financování nepředstavují platební závazky původce ani pojišťovny či zajišťovny;

- f) V čl. 7 odst. 5 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Orgán pro cenné papíry a trhy začlení do centrálního veřejného rejstříku zmíněného ve druhém pododstavci za stejných podmínek informace o správcích alternativních investičních fondů schválených příslušnými orgány státu ESVO podle této směrnice, alternativních investičních fondech, jež tito správci spravují nebo nabízejí v EHP, a příslušném orgánu pro každého správce.“

- g) V čl. 9 odst. 6 se slova „právními předpisy Unie“ a v čl. 21 odst. 6 písm. b), odst. 7 a odst. 17 písm. b) slova „právo Unie“ nahrazují slovy „Dohoda o EHP“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru.

- h) V čl. 21 odst. 3 písm. c) se, pokud jde o státy ESVO, slova „ke dni 21. července 2011“ nahrazují slovy „ke dni vstupu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. .../... ze dne ... [toto rozhodnutí] v platnost“.

- i) Článek 43 se mění takto:

- i) v odstavci 1 se slova „práva Unie“ nahrazují slovy „použitelné podle Dohody o EHP“;

- ii) v odstavci 2 se, pokud jde o státy ESVO, slova „22. července 2014“ nahrazují slovy „do osmnácti měsíců ode dne vstupu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. .../... ze dne ... [toto rozhodnutí] v platnost“.

- j) Článek 47 se mění takto:

- i) v odst. 1 druhém pododstavci a v odstavcích 2, 8 a 10 se ze slova „orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“;

- ii) v odstavci 3 se za slova „s orgánem pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „, Kontrolním úřadem ESVO“;

- iii) pokud jde o státy ESVO, v odstavcích 4, 5 a 9 se slova „orgán pro cenné papíry a trhy“ nahrazuje slovy „Kontrolní úřad ESVO“;

- iv) v odstavci 7 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„V případech týkajících se států ESVO, před vypracováním návrhu podle čl. 9 odst. 5 nařízení (EU) č. 1095/2010 s ohledem na rozhodnutí ze strany Kontrolního úřadu ESVO podle odstavce 4, orgán pro cenné papíry a trhy v případě potřeby konzultuje Evropskou radu pro systémová rizika a další relevantní orgány. Obdržené připomínky předloží Kontrolnímu úřadu ESVO.“

- k) Pokud jde o státy ESVO, článek 50 se mění takto:

- i) v odstavci 1 se za slova „s orgánem pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „Kontrolním úřadem ESVO“;

- ii) v odst. 4 prvním pododstavci se za slova „sobě navzájem“ vkládají slova „Kontrolnímu úřadu ESVO“;
- l) v článku 61 se, pokud jde o státy ESVO, slova „22. července 2013“ a „22. července 2017“ v odpovídajících mluvnických tvarech nahrazují slovy „osmnáct měsíců po dni vstupu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. .../... ze dne ... [toto rozhodnutí] v platnost v odpovídajícím mluvnickém tvaru.“

31bba. **32013 R 0231**: nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013 ze dne 19. prosince 2012, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU, pokud jde o výjimky, obecné podmínky provozování činnosti, depozitáře, pákový efekt, transparentnost a dohled (Úř. věst. L 83, 22.3.2013, s. 1).

Pro účely této dohody se nařízení v přenesené pravomoci upravuje takto:

- a) Bez ohledu na ustanovení protokolu 1 k této dohodě a není-li v této dohodě stanoveno jinak, se má za to, že odkazy na členské státy a příslušné orgány „EU“ nebo „Unie“ zahrnují kromě svého významu v nařízení v přenesené pravomoci také státy ESVO a jejich příslušné orgány.
- b) V člancích 15, 84, 86 a 99 se slova „právo Unie“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru nahrazují slovy „Dohoda o EHP“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru.
- c) V článku 55 se, pokud jde o státy ESVO, slova „od 1. ledna 2011“ nahrazují slovy „ode dne vstupu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. .../... ze dne ... [toto rozhodnutí] v platnost“ a slova „po 31. prosinci 2014“ se nahrazují slovy „dvanáct měsíců po dni vstupu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. .../... ze dne ... [toto rozhodnutí] v platnost“.
- d) V čl. 114 odst. 3 se slova „právních předpisů Unie“ nahrazují slovy „právních předpisů použitelných podle Dohody o EHP“.

31bbb. **32013 R 0447**: prováděcí nařízení Komise (EU) č. 447/2013 ze dne 15. května 2013, kterým se stanoví postup pro správce alternativních investičních fondů, kteří se rozhodnou, že se na ně bude vztahovat směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU (Úř. věst. L 132, 16.5.2013, s. 1).

31bbc. **32013 R 0448**: prováděcí nařízení Komise (EU) č. 448/2013 ze dne 15. května 2013, kterým se stanoví postup pro určení referenčního členského státu mimounijního správce alternativních investičních fondů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU (Úř. věst. L 132, 16.5.2013, s. 3).

Pro účely této dohody se nařízení v přenesené pravomoci upravuje takto:

Bez ohledu na ustanovení protokolu 1 k této dohodě a není-li v této dohodě stanoveno jinak, má se za to, že výrazy „členský stát“ nebo „členské státy“ a „příslušné orgány“ zahrnují kromě svého významu v prováděcím nařízení také státy ESVO a jejich příslušné orgány.

31bbd. **32014 R 0694**: nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 694/2014 ze dne 17. prosince 2013, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2011/61/EU, pokud jde o regulační technické normy určující typy správců alternativních investičních fondů (Úř. věst. L 183, 24.6.2014, s. 18).

31bbe. **32015 R 0514**: nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/514 ze dne 18. prosince 2014 o informacích, které mají podávat příslušné orgány Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy v souladu s čl. 67 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU (Úř. věst. L 82, 27.3.2015, s. 5).

Pro účely této dohody se uvedené nařízení v přenesené pravomoci upravuje takto:

Bez ohledu na ustanovení protokolu 1 k této dohodě a není-li v této dohodě stanoveno jinak, má se za to, že výrazy „členský stát“ nebo „členské státy“ a „příslušné orgány“ zahrnují kromě svého významu v nařízení v přenesené pravomoci také státy ESVO a jejich příslušné orgány.“

Článek 2

Příloha IX Dohody o EHP se mění takto:

1. V bodech 30 (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES), 31eb (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009) a 31i (nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010) se doplňují nová slova a nové odrážky, které znějí:

„ve znění:

— **32011 L 0061**: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU ze dne 8. června 2011 (Úř. věst. L 174, 1.7.2011, s. 1).“

2. V bodě 31d (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/41/ES) se doplňuje nová odrážka, která zní:

„— **32011 L 0061**: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU ze dne 8. června 2011 (Úř. věst. L 174, 1.7.2011, s. 1).“

Článek 3

Znění směrnice 2011/61/EU, nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, (EU) č. 694/2014 a (EU) 2015/514 a prováděcích nařízení (EU) č. 447/2013 a (EU) č. 448/2013 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem [...] za předpokladu, že jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (*), nebo v den vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. .../... ze dne ...⁽¹⁾, kterým se začleňuje nařízení (EU) č. 1095/2010 o ESMA], podle toho, co nastane později.

Článek 5

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Smíšený výbor EHP

předseda

tajmnický Smíšeného výboru EHP

(*) [Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky.]

⁽¹⁾ Úř. věst. L ...

NÁVRH

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP č. ...**ze dne ...,****kterým se mění příloha IX (Finanční služby) Dohody o EHP**

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2012 ze dne 14. března 2012 o prodeji na krátko a některých aspektech swapů úvěrového selhání ⁽¹⁾ by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (2) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 826/2012 ze dne 29. června 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2012, pokud jde o regulační technické normy týkající se požadavků na oznamování a zveřejňování, pokud jde o čisté krátké pozice, podrobností ohledně informací o čistých krátkých pozicích, které mají být poskytovány Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy a způsobu výpočtu obratu k určení akcií, na něž se vztahují výjimky ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (3) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 827/2012 ze dne 29. června 2012, kterým se stanoví prováděcí technické normy, pokud jde o způsoby zveřejňování čistých pozic v akciích a formát informací, které mají být poskytovány Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy v souvislosti s čistými krátkými pozicemi, typy dohod, ujednání a opatření, jež odpovídajícím způsobem zajišťují, že akcie nebo nástroje financování státního dluhu jsou k dispozici pro vypořádání, a data a období pro stanovení hlavního systému akcií podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2012 o prodeji na krátko a některých aspektech swapů úvěrového selhání ⁽³⁾, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (4) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 918/2012 ze dne 5. července 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2012 o prodeji na krátko a některých aspektech swapů úvěrového selhání, pokud jde o definice, výpočet čistých krátkých pozic, kryté swapy úvěrového selhání na státní dluhopisy, prahové hodnoty pro oznamovací povinnost, prahové hodnoty likvidity pro pozastavení omezení, významný pokles hodnoty finančních nástrojů a nepříznivé události ⁽⁴⁾, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (5) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 919/2012 ze dne 5. července 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2012 o prodeji na krátko a některých aspektech swapů úvěrového selhání s ohledem na regulační technické normy pro způsob výpočtu poklesu hodnoty likvidních akcií a jiných finančních nástrojů ⁽⁵⁾, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (6) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/97 ze dne 17. října 2014, kterým se opravuje nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 918/2012, pokud jde o oznamování významných čistých krátkých pozic ve státních dluhopisech ⁽⁶⁾, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (7) Ministři financí a hospodářství zemí EU a zemí ESVO EHP ve svých závěrech ⁽⁷⁾ ze dne 14. října 2014 o začlenění nařízení týkajících se evropských orgánů dohledu EU do Dohody o EHP, zdůraznili, že v souladu

⁽¹⁾ Úř. věst. L 86, 24.3.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 251, 18.9.2012, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 251, 18.9.2012, s. 11.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 274, 9.10.2012, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 274, 9.10.2012, s. 16.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 16, 23.1.2015, s. 22.

⁽⁷⁾ Závěry Rady ministrů financí a hospodářství zemí EU a zemí ESVO EHP, 14178/1/14 REV 1.

s dvoupilířovou strukturou Dohody o EHP bude rozhodnutí určená příslušným orgánům zemí ESVO EHP nebo tržním subjektům v zemích ESVO EHP přijímat Kontrolní úřad ESVO. Evropské orgány dohledu EU budou mít pravomoc činit kroky nezávazné povahy i ve vztahu k příslušným orgánům a tržním subjektům zemí ESVO EHP. Opatření na kterékoli straně bude podle potřeby předcházet konzultace, koordinace nebo výměna informací mezi evropskými orgány dohledu EU a Kontrolním úřadem ESVO.

- (8) Nařízení EU č. 236/2012 stanoví případy, v nichž Evropský orgán pro cenné papíry a trhy (dále jen „ESMA“) může dočasně zakázat nebo omezit některé finanční činnosti, a podmínky, za jakých tak může učinit, a to v souladu s čl. 9 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu (EU) č. 1095/2010 ⁽¹⁾. Pro účely Dohody o EHP by tyto pravomoci v souvislosti se státy ESVO měl vykonávat Kontrolní úřad ESVO v souladu s bodem 31i přílohy IX Dohody o EHP a za podmínek v něm stanovených. Aby bylo zajištěno začlenění odborných poznatků Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy do celého procesu a byla zabezpečena soudržnost obou pilířů Dohody o EHP, budou individuální rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO přijímána na základě návrhů, které vypracuje Evropský orgán pro cenné papíry a trhy. Tím zůstanou zachovány klíčové výhody dohledu vykonávaného jediným orgánem. Smluvní strany sdílejí názor, že se tímto rozhodnutím provádí dohoda, která se promítla v závěrech ze dne 14. října 2014.
- (9) Příloha IX Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Za bod 29e (nařízení Komise (ES) č. 1569/2007) přílohy IX Dohody o EHP se doplňují nové body, které znějí:

- „29f. **32012 R 0236:** nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2012 ze dne 14. března 2012 o prodeji na krátko a některých aspektech swapů úvěrového selhání (Úř. věst. L 86, 24.3.2012, s. 1).

Pro účely této Dohody se uvedené nařízení upravuje takto:

- a) Bez ohledu na ustanovení protokolu 1 k této dohodě a není-li v této dohodě stanoveno jinak, má se za to, že výrazy „členský stát“ nebo „členské státy“ a „příslušné orgány“ zahrnují kromě svého významu v nařízení také státy ESVO a jejich příslušné orgány.
- b) Není-li v této dohodě stanoveno jinak, Evropský orgán pro cenné papíry a trhy (dále jen „ESMA“) a Kontrolní úřad ESVO pro účely tohoto nařízení spolupracují, sdílejí informace a vedou vzájemné konzultace, zejména předtím, než přijmou jakékoli opatření.
- c) V čl. 23 odst. 4 třetím pododstavci se za slova „orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají nová slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“.
- d) Článek 28 se mění takto:
- i) v čl. 1 prvním pododstavci se za slova „orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo, pokud jde o státy ESVO, Kontrolní úřad ESVO“;
- ii) v odst. 1 druhém pododstavci, v odstavcích 2, 3, 5, 6, 8, 10 a 11 a v odst. 7 písm. b) se za slova „orgán pro cenné papíry a trhy“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 84.

- iii) v odstavci 3 se slova „aniž by vydával stanovisko“ nahrazují slovy „aniž by orgán pro cenné papíry a trhy vydával stanovisko“;
- iv) v odstavci 4 se doplňuje nový pododstavec, který zní:
- „V případech týkajících se států ESVO, před vypracováním návrhu podle čl. 9 odst. 5 nařízení (EU) č. 1095/2010 s ohledem na rozhodnutí ze strany Kontrolního úřadu ESVO podle odstavce 1, orgán pro cenné papíry a trhy konzultuje Evropskou radu pro systémová rizika a případně další relevantní orgány. Obdržené připomínky předloží Kontrolnímu úřadu ESVO.“;
- v) v odstavci 7 se slova „o každém rozhodnutí“ nahrazují slovy „o každém ze svých rozhodnutí“;
- vi) v odstavci 7 se za slova „v odstavci 1“ vkládají věty: „Kontrolní úřad ESVO na svých internetových stránkách zveřejní oznámení o každém ze svých rozhodnutí uložit nebo obnovit opatření uvedené v odstavci 1. Odkaz na zveřejnění oznámení Kontrolním úřadem ESVO se umístí na internetových stránkách orgánu pro cenné papíry a trhy.“;
- vii) v odstavci 9 se za slova „na internetových stránkách orgánu pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo, pokud jde o opatření přijatá Kontrolním úřadem ESVO, v okamžiku zveřejnění oznámení na internetových stránkách Kontrolního úřadu ESVO“.
- e) V článku 31 se za slovo „orgánů“ vkládají slova „, Stálého výboru států ESVO“.
- f) S ohledem na státy ESVO se v článku 32 za slova „orgán pro cenné papíry a trhy“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru vkládají slova „, Kontrolní úřad ESVO“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru.
- g) S ohledem na státy ESVO se v článku 36 za slova „orgán pro cenné papíry a trhy“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru vkládají slova „a Kontrolní úřad ESVO“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru.
- h) V čl. 37 odst. 3 se za slova „jestliže má“ vkládají nová slova „tento orgán nebo případně Kontrolní úřad ESVO“.
- i) S ohledem na státy ESVO se článek 46 mění takto:
- i) odstavec 1 se neuplatňuje;
- ii) v odstavci 2 se slova „25. března 2012“ nahrazují slovy „vstupu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. .../... ze dne ... [toto rozhodnutí] v platnost“.
- 29fa. **32012 R 0826:** nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 826/2012 ze dne 29. června 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2012, pokud jde o regulační technické normy týkající se požadavků na oznamování a zveřejňování, pokud jde o čisté krátké pozice, podrobnosti ohledně informací o čistých krátkých pozicích, které mají být poskytovány Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy a způsobu výpočtu obrátu k určení akcií, na něž se vztahují výjimky (Úř. věst. L 251, 18.9.2012, s. 1).
- 29fb. **32012 R 0827:** prováděcí nařízení Komise (EU) č. 827/2012 ze dne 29. června 2012, kterým se stanoví prováděcí technické normy, pokud jde o způsoby zveřejňování čistých pozic v akciích a formát informací, které mají být poskytovány Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy v souvislosti s čistými krátkými pozicemi, typy dohod, ujednání a opatření, jež odpovídajícím způsobem zajišťují, že akcie nebo nástroje financování státního dluhu jsou k dispozici pro vypořádání, a data a období pro stanovení hlavního systému akcií podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2012 o prodeji na krátko a některých aspektech swapů úvěrového selhání (Úř. věst. L 251, 18.9.2012, s. 11).

- 29fc. **32012 R 0918:** nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 918/2012 ze dne 5. července 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2012 o prodeji na krátko a některých aspektech swapů úvěrového selhání, pokud jde o definice, výpočet čistých krátkých pozic, kryté swapy úvěrového selhání na státní dluhopisy, prahové hodnoty pro oznamovací povinnost, prahové hodnoty likvidity pro pozastavení omezení, významný pokles hodnoty finančních nástrojů a nepříznivé události (Úř. věst. L 274, 9.10.2012, s. 1), ve znění:
- **32015 R 0097:** nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/97 ze dne 17. října 2014 (Úř. věst. L 16, 23.1.2015, s. 22).
- 29fd. **32012 R 0919:** nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 919/2012 ze dne 5. července 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2012 o prodeji na krátko a některých aspektech swapů úvěrového selhání s ohledem na regulační technické normy pro způsob výpočtu poklesu hodnoty likvidních akcií a jiných finančních nástrojů (Úř. věst. L 274, 9.10.2012, s. 16).“

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 236/2012, nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 826/2012, (EU) č. 918/2012, (EU) č. 919/2012 a (EU) 2015/97 a prováděcího nařízení (EU) č. 827/2012 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem [...] za předpokladu, že jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (*), nebo v den vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. .../... ze dne ...⁽¹⁾, [kterým se začleňuje nařízení (ES) č. 1095/2010 o ESMA do Dohody o EHP], podle toho, co nastane později.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Smíšený výbor EHP

předseda

tajemníci Smíšeného výboru EHP

(*) [Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky.]

(¹) Úř. věst. L ...

NÁVRH

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP č. ...

ze dne ...,

kterým se mění příloha IX (Finanční služby) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 ze dne 4. července 2012 o OTC derivátech, ústředních protistranách a registrech obchodních údajů ⁽¹⁾ má být začleněno do Dohody o EHP.
- (2) Ministři financí a hospodářství zemí EU a zemí ESVO EHP ve svých závěrech ⁽²⁾ ze dne 14. října 2014 ohledně začlenění nařízení týkajících se evropských orgánů dohledu do Dohody o EHP uvítali vyvážené řešení mezi smluvními stranami, které zohledňuje jak strukturu a cíle nařízení týkajících se evropských orgánů dohledu a Dohody o EHP, tak i právní a politická omezení států EU a zemí ESVO EHP.
- (3) Ministři financí a hospodářství zemí EU a zemí EHP ESVO zdůraznili, že v souladu s dvoupilířovou strukturou Dohody o EHP bude rozhodnutí určená příslušným orgánům zemí EHP-ESVO nebo tržním subjektům v zemích EHP ESVO přijímat Kontrolní úřad ESVO. Evropské orgány dohledu EU budou mít pravomoc činit kroky nezávazné povahy i ve vztahu k příslušným orgánům a tržním subjektům zemí EHP ESVO. Opatřením na kterékoli straně bude podle potřeby předcházet konzultace, koordinace nebo výměna informací mezi evropskými orgány dohledu EU a Kontrolním úřadem ESVO.
- (4) Aby bylo zajištěno začlenění odborných poznatků evropských orgánů dohledu EU do celého procesu a zabezpečena soudržnost obou pilířů Dohody o EHP, budou individuální rozhodnutí a formální stanoviska Kontrolního úřadu ESVO, určená jednomu či více samostatným příslušným orgánům nebo tržním subjektům zemí EHP ESVO, přijímána na základě návrhů, které vypracuje příslušný evropský orgán dohledu EU. Tím zůstanou zachovány klíčové výhody dohledu vykonávaného jediným orgánem na úrovni EU. Tyto zásady se budou vztahovat zvláště pro přímý dohled nad registry obchodních údajů, který vykonává Evropský orgán pro cenné papíry a trhy (dále jen „ESMA“).
- (5) Smluvní strany jsou srozuměny s tím, že toto rozhodnutí provádí dohodu, která byla v těchto závěrech nastíněna, a mělo by se proto vykládat v souladu se zásadami, které ztělesňují.
- (6) Příloha IX Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha IX Dohody o EHP se mění takto:

1. V bodě 16b (směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/26/ES) se doplňuje nová odrážka, která zní:

„— **32012 R 0648**: nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 ze dne 4. července 2012 (Úř. věst. L 201, 27.7.2012, s. 1).“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 201, 27.7.2012, s. 1.

⁽²⁾ Závěry Rady ministrů financí a hospodářství států EU a zemí ESVO EHP, 14178/1/14 REV 1.

2. Za bod 31bb (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU) se vkládá nový bod, který zní:

„31bc. **32012 R 0648**: nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 ze dne 4. července 2012 o OTC derivátech, ústředních protistranách a registrech obchodních údajů (Úř. věst. L 201, 27.7.2012, s. 1).

Pro účely Dohody se uvedené nařízení upravuje takto:

- a) Bez ohledu na ustanovení protokolu 1 k této dohodě a není-li v této dohodě stanoveno jinak, se má za to, že se „členskými státy“ a „příslušnými orgány“ rozumí kromě významu stanoveného v nařízení také státy ESVO a jejich příslušné orgány.
- b) Není-li v této dohodě stanoveno jinak, Evropský orgán pro cenné papíry a trhy (dále jen „ESMA“) a Kontrolní úřad ESVO spolupracují, vyměňují si informace a vzájemně se konzultují pro účely nařízení, a to zejména před přijetím jakéhokoliv opatření. To zahrnuje zejména povinnost vzájemně si bez zbytečného prodlení předávat informace, které oba orgány potřebují k výkonu svých úkolů podle tohoto nařízení, jako je příprava návrhů orgánem ESMA podle písmene d). Platí to mimo jiné i pro informace, které jeden z orgánů obdrží na základě žádosti o registraci nebo z odpovědi na žádosti o informace podaných organizátorům trhu, nebo které některý z orgánů získá při šetření nebo kontrolách na místě.

Aniž je dotčen článek 109 této dohody, předávají si ESMA a Kontrolní úřad ESVO veškeré žádosti, informace, stížnosti nebo požadavky, které spadají do jejich pravomoci.

V případě sporu mezi ESMA a Kontrolním úřadem ESVO s ohledem na správu ustanovení nařízení svolají předseda ESMA a kolegium Kontrolního úřadu ESVO bez prodlení s ohledem na naléhavost záležitosti zasedání s cílem dosáhnout konsensu. Pokud tohoto konsensu není dosaženo, mohou předseda orgánu ESMA a kolegium Kontrolního úřadu ESVO požádat smluvní strany, aby záležitost postoupily Smíšenému výboru EHP, který ji řeší v souladu s článkem 111 této dohody, který se použije obdobně. V souladu s článkem 2 rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 1/94 ze dne 8. února 1994, kterým se přijímá jednací řád Smíšeného výboru EHP (Úř. věst. L 85, 30.3.1994, s. 60), mohou smluvní strany požadovat okamžité uspořádání zasedání v naléhavých okolnostech. Smluvní strany mohou bez ohledu na tento pododstavec z vlastní iniciativy kdykoliv postoupit záležitost Smíšenému výboru EHP v souladu s článkem 5 nebo 111 této dohody.

- c) Odkazy na „členy ESCB“ nebo „centrální banky“ je třeba chápat tak, že vedle významu podle nařízení také zahrnují národní centrální banky států ESVO, s výjimkou Lichtenštejnska, pro něž se tyto odkazy nepoužijí.
- d) Rozhodnutí, prozatímní rozhodnutí, oznámení, prosté žádosti, zrušení rozhodnutí a další opatření Kontrolního úřadu ESVO podle čl. 56 odst. 2, čl. 58 odst. 1, čl. 61 odst. 1, čl. 62 odst. 3, čl. 63 odst. 4, čl. 64 odst. 5, čl. 65 odst. 1, čl. 66 odst. 1, článku 71 a čl. 73 odst. 1 se bez zbytečného prodlení přijímají na základě návrhů vypracovaných orgánem ESMA z vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.
- e) V čl. 4 odst. 2 písm. a), čl. 7 odst. 5 a v čl. 11 odst. 6 a 10 se za slovo „ESMA“ vkládají nová slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru.
- f) V čl. 6 odst. 2 písm. c) se za slova „nabývá účinnosti“ vkládají slova „v Unii a v případě, že se datum liší, ve státech ESVO“.
- g) V čl. 9 odst. 1 a čl. 11 odst. 3 se s ohledem na státy ESVO slova „16. srpna 2012“ nahrazují slovy „vstupu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. .../... ze dne ... [toto rozhodnutí] v platnost“.
- h) V čl. 12 odst. 2 se s ohledem na státy ESVO slova „Do 17. února 2013“ nahrazují slovy „Do šesti měsíců ode dne vstupu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. .../... ze dne ... [toto rozhodnutí] v platnost“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru.

- i) Článek 17 se mění takto:
- i) v odstavci 4 a v odst. 5 prvním pododstavci se za slovo „ESMA“ vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru;
 - ii) v odstavci 5 se slova „práva Unie“ nahrazují slova „Dohody o EHP“.
- j) V člancích 18 a 25 se slova „měny Unie“ nahrazují slovy „úřední měny smluvních stran Dohody o EHP“.
- k) V čl. 55 odst. 1 se za slovo „ESMA“ vkládají slova „nebo v případě registru obchodních údajů ve státě ESVO u Kontrolního úřadu ESVO“.
- l) Článek 56 se mění takto:
- i) V odstavci 1 se za slovo „ESMA“ vkládají slova „nebo v případě registru obchodních údajů ve státě ESVO u Kontrolního úřadu ESVO“.
 - ii) v odstavci 2 se za slovo „ESMA“ vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“;
- m) V článku 57 se za slovo „ESMA“ vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“.
- n) V článku 58 se za slovo „ESMA“ vkládají nová slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“.
- o) Článek 59 se mění takto:
- i) v odstavci 1 se za slovo „ESMA“ vkládají nová slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“;
 - ii) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„ESMA a Kontrolní úřad ESVO spolu navzájem komunikují a oznamují Komisi veškerá rozhodnutí přijatá podle odstavce 1.“
- p) V článku 60 se za slovo „ESMA“ vkládají nová slova „nebo Kontrolní úřad ESVO“.
- q) Článek 61 se mění takto:
- i) v odstavci 1 se za slovo „ESMA“ vkládají slova „nebo v případě registru obchodních údajů nebo třetích stran ve spojení, které rejstříky obchodních údajů pověřily provozními funkcemi a činnostmi a které mají sídlo ve státě ESVO Kontrolní úřad ESVO“;
 - ii) v odstavci 2, 3 a 5 se s ohledem na státy ESVO slovo „ESMA“ nahrazuje „slovy Kontrolní úřad ESVO“;
 - iii) s ohledem na státy ESVO se odst. 3 písm. g) nahrazuje tímto:

„upozorní na právo na přezkum rozhodnutí Soudním dvorem ESVO v souladu s článkem 36 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora.“;
 - iv) v odstavci 5 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Kontrolní úřad ESVO bez prodlení předá orgánu ESMA informace získané podle tohoto článku.“

r) Článek 62 se mění takto:

i) v odstavci 1 se za slovo „ESMA“ vkládají slova „nebo v případě, že je osoba, která je předmětem šetření usazena ve státě ESVO, Kontrolní orgán ESVO“;

ii) v odstavci 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Úředníci ESMA a další osoby pověřené tímto orgánem jsou zmocněni asistovat Kontrolnímu úřadu ESVO při plnění jeho úkolů podle tohoto článku a na žádost ESMA mají právo se účastnit šetření.“;

iii) s ohledem na státy ESVO se slovo „ESMA“ v odstavcích 2, 3 a 4 a v odst. 6 v první a druhé větě nahrazuje slovy „Kontrolní úřad ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru;

iv) s ohledem na státy ESVO se odst. 3 druhá věta nahrazuje tímto:

„V rozhodnutí musí být uvedeny předmět a účel šetření, penále stanovená v článku 66 a právo na přezkum rozhodnutí Soudním dvorem ESVO v souladu s článkem 36 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora.“;

v) slova „spisu ESMA“ v odst. 6 třetí větě se s ohledem na státy ESVO nahrazují slovy „spisu ESMA a Kontrolního úřadu ESVO“;

vi) odst. 6 čtvrtá věta se s ohledem na státy ESVO nahrazuje tímto:

„Zákonnost rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO přezkoumává pouze Soudní dvůr ESVO v souladu s Dohodou mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora.“

s) Článek 63 se mění takto:

i) v odstavci 1 se za slovo „ESMA“ vkládají slova „nebo v případě právnických osob se sídlem ve státě ESVO, Kontrolní úřad ESVO“

ii) v odstavci 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Kontrolní úřad ESVO bez prodlení předá orgánu ESMA informace získané podle tohoto článku.“;

iii) slovo „ESMA“ v odstavcích 2 až 7 a v první a v odst. 9 druhé větě se s ohledem na státy ESVO nahrazuje slovy „Kontrolní úřad ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru;

iv) v odstavci 2 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Úředníci ESMA a další osoby tímto orgánem pověřené jsou zmocněni asistovat Kontrolnímu úřadu ESVO při plnění jeho úkolů podle tohoto článku a mají právo se účastnit kontrol na místě.“;

v) s ohledem na státy ESVO se odst. 4 druhá věta nahrazuje tímto:

„V rozhodnutí musí být uvedeny předmět a účel šetření, den, kdy má být šetření zahájeno, penále stanovená v článku 66, jakož i právo na přezkum daného rozhodnutí Soudním dvorem ESVO v souladu s článkem 36 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora.“;

- vi) slova „spisu ESMA“ v odst. 9 čtvrté větě se s ohledem na státy ESVO nahrazují slovy „spisu ESMA a Kontrolního úřadu ESVO“;
- vii) s ohledem na státy ESVO se odst. 9 pátá věta nahrazuje tímto:
- „Zákonnost rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO přezkoumává pouze Soudní dvůr ESVO v souladu s Dohodou mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora.“
- t) Článek 64 se mění takto:
- i) slova „určí ve svém rámci nezávislého vyšetřujícího úředníka, aby věc vyšetřil“ v odstavci 1 první větě se s ohledem na státy ESVO nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO určí ve svém rámci nezávislého vyšetřujícího úředníka, aby věc na základě konzultací s ESMA vyšetřil.“
- iii) v odstavci 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:
- „Vyšetřující úředník určený Kontrolním úřadem ESVO se nesmí účastnit ani se přímo či nepřímo nesměl účastnit dohledu nad dotyčným registrem obchodních údajů ani postupu registrace tohoto registru obchodních údajů a své funkce plní nezávisle na kolegiu Kontrolního úřadu ESVO a radě orgánů dohledu orgánu ESMA.“;
- iii) ve 2, 3 a 4 odstavci se s ohledem na státy ESVO za slovo „ESMA“ vkládají slova „a Kontrolní úřad ESVO“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru.
- iv) v odst. 5 se s ohledem na státy ESVO zbytek věty po slovech s článkem 67 nahrazuje tímto:
- „Kontrolní úřad ESVO rozhodne, zda se vyšetřované osoby dopustily jednoho či více porušení povinností uvedených v příloze I, a pokud je tomu tak, přijme opatření v oblasti dohledu podle článku 73 a uloží pokutu podle článku 65.“
- Kontrolní úřad ESVO poskytne ESMA všechny informace a spisy nezbytné pro výkon jeho povinnosti podle tohoto odstavce.“
- v) v odstavci 6 se za slovo „ESMA“ vkládají slova „nebo Kontrolního úřadu ESVO“;
- vi) slovo „ESMA“ v odstavci 8 se s ohledem na státy ESVO nahrazuje slovy „Kontrolní úřad ESVO“.
- u) Článek 65 se mění takto:
- i) V článku 1 se za slovo „ESMA“ vkládají slova „nebo v případě registru obchodních údajů se sídlem ve státě ESVO, Kontrolní úřad ESVO“;
- ii) slovo „ESMA“ v odstavci 2 se s ohledem na státy ESVO nahrazuje slovy „Kontrolní úřad ESVO“;
- v) Článek 66 se mění takto:
- i) v odstavci 1 se za slovo „ESMA“ vkládají slova „nebo v případě, že má registr obchodních údajů či dotčená osoba sídlo ve státě ESVO Kontrolní úřad ESVO“.
- ii) v odstavci 4 se slovo „ESMA“ s ohledem na státy ESVO nahrazuje slovy „Kontrolní úřad ESVO“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru.

w) Článek 67 se mění takto:

i) v odstavci 1 se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Před vypracováním jakéhokoliv návrhu pro Kontrolní orgán ESVO podle článku 65 a 66 poskytně ESMA účastníkům řízení příležitost vyjádřit se k jeho zjištěním. ESMA založí své návrhy pouze na zjištěních, ke kterým měli účastníci řízení příležitost se vyjádřit.“

Kontrolní úřad ESVO založí svá rozhodnutí pouze na zjištěních, ke kterým se měli účastníci řízení příležitost se vyjádřit.“;

ii) slova „spisů ESMA“ v odstavci 2 se s ohledem na státy ESVO nahrazují slovy „spisů ESMA a Kontrolního úřadu ESVO“;

iii) slova „interní přípravné dokumenty ESMA“ v odstavci 2 se s ohledem na státy ESVO nahrazují slovy „interní přípravné dokumenty ESMA a Kontrolního orgánu ESVO“.

x) Článek 68 se mění takto:

i) se v odstavci 1 doplňuje nový text, který zní:

„Kontrolní úřad ESVO také v souladu s podmínkami stanovenými v tomto odstavci ohledně zveřejňování pokut a penále ze strany ESMA zveřejní každou pokutu a penále uložené podle článků 65 a 66“;

ii) slovo „ESMA“ v odstavcích 3 a 4 se s ohledem na státy ESVO nahrazuje slovy „Kontrolní úřad ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru;

iii) slova „Evropský parlament, Radu“ v odstavci 3 se s ohledem na státy ESVO nahrazují slovy „ESMA a Stálý výbor států ESVO“;

iv) slova „Soudní dvůr“ v příslušném mluvnickém tvaru v odstavci 4 se s ohledem na státy ESVO nahrazují slovy „Soudnímu dvoru ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru;

v) v odstavci 5 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Rozdělení částek pokut a penále vybraných Kontrolním úřadem ESVO stanoví Stálý výbor států ESVO.“

y) Článek 71 se mění takto:

i) v článku 1 se za slovo „ESMA“ vkládají slova „nebo v případě registru obchodních údajů se sídlem ve státě ESVO Kontrolní úřad ESVO“;

ii) slovo „ESMA“ v odstavci 2 se s ohledem na státy ESVO nahrazuje slovy „Kontrolní úřad ESVO“;

iii) v odst. 3 druhé větě se za slova „registr obchodních údajů nezruší“ vkládají slova „nebo že v případě registru obchodních údajů se sídlem ve státě ESVO nevypracuje za tímto účelem návrh pro Kontrolní úřad ESVO“.

z) V čl. 72 odst. 1 se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„V souladu s tímto nařízením a s akty v přenesené pravomoci uvedenými v odstavci 3 účtuje Kontrolní úřad ESVO poplatky v případě registrů obchodních údajů se sídlem ve státě ESVO na stejném základě jako poplatky v případě jiných registrů kontrolních údajů.“

Částky, které Kontrolní úřad ESVO v souladu s tímto odstavcem vybere, bez prodlení předá ESMA.“

za) Článek 73 se mění takto:

- i) v odstavci 1 se za slovo „ESMA“ vkládají slova „nebo v případě registru obchodních údajů se sídlem ve státě ESVO, Kontrolní úřad“;
- ii) slovo „ESMA“ v odstavci 2 se s ohledem na státy ESVO nahrazuje slovy „Kontrolní úřad ESVO“;
- iii) v odstavci 3 se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Kontrolní úřad ESVO oznámí veškerá rozhodnutí přijatá podle odstavce 1 bez zbytečného odkladu dotyčnému registru obchodních údajů a sdělí je příslušným orgánům a Komisi. ESMA veškerá tato rozhodnutí zveřejní na svých internetových stránkách do 10 pracovních dní ode dne jejich přijetí. Kontrolní úřad ESVO také veškerá svá rozhodnutí zveřejní na svých internetových stránkách do 10 pracovních dní ode dne jejich přijetí.“

Při zveřejnění rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO podle třetího pododstavce ESMA a Kontrolní úřad ESVO rovněž zveřejní, že dotyčný registr obchodních údajů má právo na přezkum tohoto rozhodnutí Soudním dvorem ESVO, a případně skutečnost, že toto řízení bylo zahájeno, spolu s upřesněním, že opatření podaná u Soudního dvora ESVO nemají odkladný účinek, jakož i skutečnost, že Soudní dvůr ESVO může pozastavit uplatňování napadnutého rozhodnutí v souladu s článkem 40 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora.“

zb) Článek 74 se mění takto:

- i) v odstavci 1 se před slova „konkrétní úkoly v oblasti dohledu přenést“ vkládají nová slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“;
- ii) v odstavcích 2 až 5 se za slovo „ESMA“ vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru;
- iii) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„6. Kontrolní úřad ESVO a ESMA se před přenesením úkolu vzájemně konzultují.“

zc) Ustanovení čl. 75 odst. 2 a 3 a článku 76 se nepoužijí.

zd) S ohledem na státy ESVO se čl. 81 odst. 3 mění takto:

- i) v písmenu f) se slova „s Unii uzavřela mezinárodní dohodu podle článku 75“ nahrazují slovy „se státem ESVO, kde má sídlo, uzavřela mezinárodní dohodu, jež zaručuje vzájemný přístup k informacím o derivátových smlouvách uchovávaných v registrech obchodních údajů a výměnu informací o nich“;
- ii) v písmenu i) se slova „s ESMA uzavřely ujednání o spolupráci podle článku 76“ nahrazují slovy „se státem ESVO, kde má sídlo, uzavřely ujednání, jež zaručuje přístup k informacím o derivátových smlouvách uchovávaných v registrech obchodních údajů se sídlem v daném státě ESVO“;
- iii) znění písmene j) se mění takto:

„Agentuře pro spolupráci energetických regulačních orgánů v souladu s obsahem a vstupem v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP, kterým se začleňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 713/2009 ze dne 13. července 2009, kterým se zřizuje Agentura pro spolupráci energetických regulačních orgánů.“

zf) V článku 83 se za slovo „ESMA“ vkládají slova „nebo Kontrolní úřad ESVO“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru.

zg) V článku 84 se za slovo „ESMA“ vkládají slova „Kontrolní úřad ESVO“.

- zh) V čl. 87 odst. 2 se slova „do 17. srpna 2014“ s ohledem na státy ESVO nahrazují slovy „do jednoho roku od vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. .../... ze dne ... [tohoto rozhodnutí]“.
- zi) Článek 89 se mění takto:
- i) v odstavci 1 se za první pododstavec vkládá tento pododstavec:
„Po dobu tří let od vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. .../... ze dne [tohoto rozhodnutí] se povinnost clearingů stanovená v článku 4 nevztahuje na OTC derivátové smlouvy, které jsou objektivně měřitelné jako snižující investiční rizika přímo související s finanční solventností složek penzijního systému ve smyslu čl. 2 bodu 10 zřízených ve státech ESVO. Přechodné období se vztahuje rovněž na subjekty zřízené pro účely poskytování náhrady členům složek penzijního systému v případě selhání.“
 - ii) v odstavcích 3, 5 a 8 se s ohledem na státy ESVO slova „než Komise přijme“ nahrazují slovy „než Komise přijme a než vstoupí v platnost v EHP“;
 - iii) slova „vstupu v platnost všech regulačních technických norem“ v odstavci 3 se s ohledem na státy ESVO nahrazují slovy „vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP obsahujících všechny regulační technické normy“;
 - iv) slova „vstupu regulačních technických norem podle čl. 5 odst. 1 v platnost“ v odstavci 5 se s ohledem na státy ESVO nahrazují slovy „vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP obsahujících regulační a technické normy podle čl. 5 odst. 1“ a slova „vstupu v platnost těchto regulačních a prováděcích technických norem“ v odstavci 6 se s ohledem na státy ESVO nahrazují slovy „vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP obsahujících tyto regulační a prováděcí technické normy“.
- zj) V příloze I části IV písm. a) a c), příloze II části I písm. g) a příloze II části II písm. c) se za slovo „ESMA“ vkládají slova „nebo případně Kontrolního úřadu ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru.“

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 648/2012 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem [...], za předpokladu, že jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (*), nebo v den vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. .../... ze dne ...⁽¹⁾, [kterým se začleňuje nařízení o ESMA (ES) č. 1095/2010], podle toho, co nastane později.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Smíšený výbor EHP

předseda

tajemník Smíšeného výboru EHP

(*) [Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky.]

⁽¹⁾ Úř. věst. L ...

NÁVRH

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP č. ...

ze dne ...,

kterým se mění příloha IX (Finanční služby) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 513/2011 ze dne 11. května 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách ⁽¹⁾, má být začleněno do Dohody o EHP.
- (2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 462/2013 ze dne 21. května 2013, kterým se mění nařízení (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách ⁽²⁾, má být začleněno do Dohody o EHP.
- (3) Ministři financí a hospodářství zemí EU a zemí ESVO EHP ve svých závěrech ⁽³⁾ ze dne 14. října 2014 ohledně začlenění nařízení týkajících se evropských orgánů dohledu EU do Dohody o EHP uvítali vyvážené řešení mezi smluvními stranami, které zohledňuje jak strukturu a cíle nařízení týkajících se evropských orgánů dohledu EU a Dohody o EHP, tak i právní a politická omezení EU a zemí ESVO EHP.
- (4) Ministři financí a hospodářství zemí EU a zemí EHP ESVO zdůraznili, že v souladu s dvoupilířovou strukturou Dohody o EHP bude rozhodnutí určená tržním subjektům v zemích EHP ESVO přijímat Kontrolní úřad ESVO. Evropské orgány dohledu EU budou mít pravomoc činit kroky nezávazné povahy i ve vztahu k příslušným orgánům a tržním subjektům zemí EHP ESVO. Opatřením na kterékoli straně bude podle potřeby předcházet konzultace, koordinace nebo výměna informací mezi evropskými orgány dohledu EU a Kontrolním úřadem ESVO.
- (5) Aby bylo zajištěno začlenění odborných poznatků evropských orgánů dohledu EU do celého procesu a byla zabezpečena soudržnost obou pilířů Dohody o EHP, budou individuální rozhodnutí a formální stanoviska Kontrolního úřadu ESVO, určená jednomu či více samostatným příslušným orgánům nebo tržním subjektům zemí ESVO EHP, přijímána na základě návrhů, které vypracuje příslušný evropský orgán dohledu EU. Tím zůstanou zachovány klíčové výhody dohledu vykonávaného jediným orgánem na úrovni EU. Tyto zásady se budou vztahovat zejména na přímý dohled nad ratingovými agenturami, který vykonává Evropský orgán pro cenné papíry a trhy (dále jen „ESMA“).
- (6) Smluvní strany jsou srozuměny s tím, že toto rozhodnutí provádí dohodu, která byla v těchto závěrech nastíněna, a mělo by se proto vykládat v souladu se zásadami, které ztělesňují.
- (7) Příloha IX Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V Dohodě o EHP příloze XI se v bodě 31eb (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009) doplňuje toto:

„— **32011 R 0513**: nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 513/2011 ze dne 11. května 2011 (Úř. věst. L 145, 31.5.2011, s. 30),

⁽¹⁾ Úř. věst. L 145, 31.5.2011, s. 30.

⁽²⁾ Úř. věst. L 146, 31.5.2013, s. 1.

⁽³⁾ Závěry Rady ministrů financí a hospodářství zemí EU a zemí ESVO EHP, 14178/1/14 REV 1.

- **32013 R 0462:** nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 462/2013 ze dne 21. května 2013 (Úř. věst. L 146, 31.5.2013, s. 1).

Pro účely Dohody se uvedené nařízení upravuje takto:

- a) Bez ohledu na ustanovení protokolu 1 k této dohodě a není-li v této dohodě stanoveno jinak, se má za to, že se „členskými státy“, „příslušnými orgány“ a „odvětvovými příslušnými orgány“ rozumí kromě významu stanoveného v nařízení také státy ESVO, jejich příslušné orgány a odvětvové příslušné orgány.
- b) Není-li v této dohodě stanoveno jinak, Evropský orgán pro cenné papíry a trhy (dále je „ESMA“) a Kontrolní úřad ESVO spolupracují, vyměňují si informace a vzájemně se konzultují pro účely nařízení, a to zejména před přijetím jakéhokoliv opatření. To zahrnuje zejména povinnost vzájemně si bez zbytečného prodlení předávat informace, které oba orgány potřebují k výkonu svých úkolů podle tohoto nařízení, jako je příprava návrhů orgánem ESMA podle písmene d). Platí to mimo jiné i pro informace, které jeden z orgánů obdrží na základě žádostí o registraci nebo z odpovědí na žádosti o informace podaných organizátorům trhu, nebo které některý ze subjektů získá při šetření nebo kontrolách na místě.

Aniž je dotčen článek 109 této dohody, předávají si ESMA a Kontrolní úřad ESVO veškeré žádosti, informace, stížnosti nebo požadavky, které spadají do jejich pravomoci.

V případě sporu mezi ESMA a Kontrolním úřadem ESVO s ohledem na správu ustanovení nařízení svolají předseda ESMA a kolegium Kontrolního úřadu ESVO bez prodlení s ohledem na naléhavost záležitosti zasedání s cílem dosáhnout konsensu. Pokud tohoto konsensu není dosaženo, mohou předseda ESMA a kolegium Kontrolního úřadu ESVO požádat smluvní strany, aby záležitost postoupily Smíšenému výboru EHP, který ji řeší v souladu s článkem 111 této dohody, který se použije obdobně. V souladu s článkem 2 rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 1/94 ze dne 8. února 1994, kterým se přijímá jednací řád Smíšeného výboru EHP (Úř. věst. L 85, 30.3.1994, s. 60), mohou smluvní strany požadovat okamžité uspořádání zasedání v naléhavých okolnostech. Smluvní strany mohou bez ohledu na tento pododstavec z vlastní iniciativy kdykoliv postoupit záležitost Smíšenému výboru EHP v souladu s článkem 5 nebo 111 této dohody.

- c) Všechny odkazy na národní centrální banky se nevztahují na Lichtenštejnsko.
- d) Rozhodnutí, prozatímní rozhodnutí, oznámení, prosté žádosti, zrušení rozhodnutí a další opatření Kontrolního úřadu ESVO podle čl. 6 odst. 3, čl. 15 odst. 4, čl. 16 odst. 2, čl. 16 odst. 3, čl. 17 odst. 2, čl. 17 odst. 3, článku 20, čl. 23b odst. 1, čl. 23c odst. 3, čl. 23d odst. 4, čl. 23e odst. 5, čl. 24 odst. 1, čl. 24 odst. 4, čl. 25 odst. 1, čl. 36a odst. 1 a čl. 36b odst. 1 se bez zbytečného prodlení přijímají na základě návrhů vypracovaných orgánem ESMA z vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.
- e) V čl. 3 odst. 1 písm. g) se slova „právem Unie“ nahrazují slova „Dohodou o EHP“.
- f) V čl. 6 odst. 3:
 - i) se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo v případě ratingové agentury se sídlem ve státě ESVO, Kontrolní úřad ESVO“;
 - ii) doplňuje se nový pododstavec, který zní:

„V případě skupiny ratingových agentur sestávajících z alespoň jedné ratingové agentury se sídlem ve státě ESVO a jedné ratingové agentury se sídlem registrovaným v členském státě EU, Evropský orgán pro cenné papíry a trhy a Kontrolní úřad ESVO společně zajišťují, aby alespoň jedna ratingová agentura ve skupině nebyla osvobozena od požadavků v příloze I části A bodech 2, 5 a 6 a čl. 7 odst. 4.“

Kontrolní úřad ESVO a Evropský orgán pro cenné papíry a trhy se vzájemně informují o veškerých změnách, které jsou relevantní pro přijetí aktů podle tohoto odstavce.“

- g) V čl. 8b odst. 2 se slova „práva Unie“ nahrazují slovy „Dohody o EHP“.

- h) V čl. 8d odst. 2 a čl. 18 odst. 3 se doplňuje nový pododstavec, který zní:
- „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy do uvedeného seznamu zahrne registrované ratingové agentury usazené v členském státě ESVO.“
- i) V článku 9 se za slova „Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ vkládají nová slova „nebo s ohledem na státy ESVO Kontrolního úřadu ESVO“.
- j) V čl. 10 odst. 6 a v příloze III části I bodě 52 se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „, Kontrolní úřad ESVO“.
- k) V čl. 11 odst. 2 a čl. 11a odst. 2 se doplňuje nový pododstavec, který zní:
- „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy informace poskytnuté ratingovými agenturami usazenými ve státě ESVO podle tohoto článku zveřejní.“
- l) Článek 14 se mění takto:
- i) v odstavcích 2 a 5 se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru vkládají nová slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru;
- ii) odstavci 4 se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo v případě ratingové agentury usazené ve státě ESVO, Kontrolní úřad ESVO“;
- m) Článek 15 se mění takto:
- i) v odstavci 1 se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo, v případě ratingové agentury usazené ve státě ESVO, u Kontrolního úřadu ESVO“;
- ii) v odstavci 2 se za slova „Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo, v případě ratingové agentury usazené ve státě ESVO, Kontrolnímu úřadu ESVO“;
- iii) v odstavci 4 se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“;
- n) V článku 16 se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají nová slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru.
- o) Článek 17 se mění takto:
- i) v odstavcích 1, 2 a 4 se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru;
- ii) v odstavci 3 se za slovo „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „a, pokud jde o jednotlivé ratingové agentury usazené ve státě ESVO, Kontrolní úřad ESVO“.
- p) Článek 18 se mění takto:
- i) v odstavci 1 se za slovo „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají nová slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“;
- ii) odstavec 2 se nahrazuje tímto:
- „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy a Kontrolní úřad ESVO si sdělují navzájem, Komisi, Evropskému orgánu pro bankovníctví, Evropskému orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění, příslušným orgánům a odvětvovým příslušným orgánům veškerá rozhodnutí přijatá podle článků 16, 17 nebo 20.“
- q) V čl. 19 odst. 1 se doplňují nové pododstavce, které znějí:
- „V souladu s tímto nařízením a s nařízením Komise uvedeným v odstavci 2 účtuje Kontrolní úřad ESVO poplatky v případě ratingových agentur se sídlem ve státě ESVO na stejném základě jako poplatky v případě jiných ratingových agentur.
- Částky, které Kontrolní úřad ESVO v souladu s tímto odstavcem vybere, bez prodlení převede Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy.“

- r) Článek 20 se mění takto:
- i) v odstavci 1 se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo v případě ratingové agentury se sídlem ve státě ESVO, Kontrolní úřad ESVO“;
 - ii) v odst. 2 druhé větě se za slovo „nezruší“ vkládají slova „nebo v případě ratingové agentury se sídlem ve státě ESVO za tímto účelem návrh pro Kontrolní úřad ESVO nevypracuje“.
- s) Článek 21 se mění takto:
- i) v odstavci 1 se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo v případě ratingových agentur se sídlem ve státě ESVO Kontrolní úřad ESVO“;
 - ii) v odstavci 5 se doplňuje nový text, který zní:

„Uvedená zpráva se zabývá také ratingovými agenturami registrovanými ve státech ESVO registrovanými podle tohoto nařízení v souladu s rozhodnutím Kontrolního úřadu ESVO.

Kontrolní úřad ESVO poskytne Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy všechny informace nezbytné pro výkon jeho povinnosti podle tohoto odstavce.“;
 - iii) s ohledem na státy ESVO se odstavec 6 nahrazuje tímto:

„Kontrolní úřad ESVO každoročně předkládá Stálému výboru států ESVO zprávu o opatřeních v oblasti dohledu a sankcích uložených Kontrolním úřadem ESVO podle tohoto nařízení, včetně pokut a penále.“
- t) V článku 23 se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „Kontrolní úřad ESVO“.
- u) V článku 23a se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo Kontrolní úřad ESVO“.
- v) V článku 23b:
- i) v odstavci 1 se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo v případě ratingové agentury či osob podílejících se na ratingové činnosti, hodnocených osob a spřízněných třetích osob, třetích osob, které ratingové agentury využívají v rámci outsourcingu provozních funkcí nebo činnosti, a osob s jinou úzkou podstatnou vazbou na ratingové agentury nebo ratingovou činnost, usazených ve státě ESVO, Kontrolní úřad ESVO“;
 - ii) slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ v odstavcích 2, 3 a 5 se s ohledem na státy ESVO nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru;
 - iii) s ohledem na státy ESVO se odst. 3 písm. g) nahrazuje tímto:

„upozorní na právo na přezkum rozhodnutí Soudním dvorem ESVO v souladu s článkem 36 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora.“;
 - iv) v odstavci 5 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Kontrolní úřad ESVO bez prodlení předá Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy informace získané podle tohoto článku.“
- w) Článek 23c se mění takto:
- i) v odstavci 1 se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo v případě, že je osoba, která je předmětem šetření, usazena ve státě ESVO, Kontrolní úřad ESVO“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru;
 - ii) v odstavci 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Úředníci Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy a další osoby pověřené tímto orgánem jsou zmocněni asistovat Kontrolnímu úřadu ESVO při plnění jeho úkolů podle tohoto článku a na žádost Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy mají právo se účastnit šetření.“;

- iii) s ohledem na státy ESVO se slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ v odstavcích 2, 3 a 4 a v odst. 6 v první a druhé větě nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru;
- iv) s ohledem na státy ESVO se odst. 3 druhá věta nahrazuje tímto:
- „V rozhodnutí musí být uvedeny předmět a účel šetření, penále stanovená v článku 36b a právo na přezkum rozhodnutí Soudním dvorem ESVO v souladu s článkem 36 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora.“;
- v) slova „spisu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ v odst. 6 třetí větě se s ohledem na státy ESVO nahrazují slovy „spisu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy a Kontrolního úřadu ESVO“;
- vi) odst. 6 čtvrtá věta se s ohledem na státy ESVO nahrazuje tímto:
- „Zákonnost rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO přezkoumává pouze Soudní dvůr ESVO v souladu s Dohodou mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora.“
- x) V článku 23d:
- i) v odstavci 1 se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo v případě právnických osob se sídlem ve státě ESVO, Kontrolní úřad ESVO“
- ii) v odstavci 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:
- „Kontrolní úřad ESVO bez prodlení předá Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy informace získané podle tohoto článku.“;
- iii) s ohledem na státy ESVO se slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ v odstavcích 2 až 7 a v odst. 9 v první a druhé větě nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru;
- iv) v odstavci 2 se doplňuje nový pododstavec, který zní:
- „Úředníci Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy a další osoby pověřené tímto orgánem jsou zmocněni asistovat Kontrolnímu úřadu ESVO při plnění jeho úkolů podle tohoto článku a na žádost Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy mají právo se účastnit kontrol na místě.“;
- v) s ohledem na státy ESVO se v odstavci 4 druhá věta nahrazuje tímto:
- „V rozhodnutí musí být uvedeny předmět a účel šetření, den, kdy má být šetření zahájeno, penále stanovená v článku 36b, jakož i právo na přezkum daného rozhodnutí Soudním dvorem ESVO v souladu s článkem 36 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora.“;
- vi) slova „spisu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ v odst. 9 třetí větě se s ohledem na státy ESVO nahrazují slovy „spisu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy a Kontrolního úřadu ESVO“;
- vii) v odstavci 9 se čtvrtá věta s ohledem na státy ESVO nahrazuje tímto:
- „Zákonnost rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO přezkoumává pouze Soudní dvůr ESVO v souladu s Dohodou mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora.“
- y) Článek 23e se mění takto:
- i) slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy určí ve svém rámci nezávislého vyšetřujícího úředníka, aby věc vyšetřil“ v odstavci 1 první větě se s ohledem na státy ESVO nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO určí ve svém rámci nezávislého vyšetřujícího úředníka, aby na základě konzultací s Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy věc vyšetřil.“

- ii) v odstavci 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:
- „Vyšetřující úředník určený Kontrolním úřadem ESVO se nesmí účastnit ani se přímo či nepřímo nesměl účastnit dohledu nad dotyčnou ratingovou agenturou ani postupu registrace této ratingové agentury a své funkce plní nezávisle na kolegiu Kontrolního úřadu ESVO a radě orgánů dohledu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy.“;
- iii) v odstavcích 2, 3 a 4 se s ohledem na státy ESVO za slova „radě orgánů dohledu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „a Kontrolnímu úřadu ESVO“.
- iv) v odstavci 2 třetím pododstavci se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo Kontrolní úřad ESVO“;
- v) v odstavci 5 se s ohledem na státy ESVO zbytek věty po slovech „rozhodne rada orgánů dohledu“ nahrazuje tímto:
- „Kontrolní úřad ESVO rozhodne, zda se vyšetřované osoby dopustily jednoho či více porušení povinnosti uvedených v příloze III, a pokud je tomu tak, přijme opatření v oblasti dohledu podle článku 24 a uloží pokutu podle článku 36a.“
- Kontrolní úřad ESVO poskytne Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy všechny informace a spisy nezbytné pro výkon jeho povinnosti podle tohoto odstavce.“
- vi) v odstavci 6 se za slova „rady orgánů dohledu orgánu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo Kontrolního úřadu ESVO“;
- vii) slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ v odstavci 8 se s ohledem na státy ESVO nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO“.
- z) Článek 24 se mění takto:
- i) v odstavci 1 se za slova „rada orgánů dohledu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo v případě ratingové agentury usazené ve státě ESVO, Kontrolní úřad ESVO“;
- ii) slova „rada orgánů dohledu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ v odstavcích 2 a 4 se s ohledem na státy ESVO nahrazuje slovy „Kontrolní úřad ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru;
- iii) v odstavci 4 se slova „rozhodnutí Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ nahrazují slovy „rozhodnutí Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy nebo případně Kontrolního úřadu ESVO“;
- iv) v odstavci 5 se doplňují nové pododstavce, které znějí:
- „Kontrolní úřad ESVO oznámí veškerá rozhodnutí přijatá podle odstavce 1 bez zbytečného odkladu ratingové agentuře usazené v dotyčném státě ESVO a sdělí je příslušným orgánům a odvětvovým příslušným orgánům, Komisi, Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy, Evropskému orgánu pro bankovnínictví a Evropskému orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění. Evropský orgán pro cenné papíry a trhy veškerá tato rozhodnutí zveřejní na svých internetových stránkách do 10 pracovních dní ode dne jejich přijetí. Kontrolní úřad ESVO také veškerá svá rozhodnutí zveřejní na svých internetových stránkách do 10 pracovních dní ode dne jejich přijetí.“
- Při zveřejnění rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO podle třetího pododstavce Evropský orgán pro cenné papíry a trhy a Kontrolní úřad ESVO rovněž zveřejní, že dotyčná ratingová agentura má právo na přezkum tohoto rozhodnutí Soudním dvorem ESVO, a případně skutečnost, že toto řízení bylo zahájeno, spolu s upřesněním, že žaloby podané u Soudního dvora ESVO nemají odkladný účinek, jakož i skutečnost, že Soudní dvůr ESVO může pozastavit uplatňování napadnutelného rozhodnutí v souladu s článkem 40 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora.“;
- za) Článek 25 se mění takto:
- i) v odstavci 1 se doplňují nové pododstavce, které znějí:
- „Před vypracováním jakéhokoliv návrhu pro Kontrolní úřad ESVO podle čl. 24 odst. 1 poskytne rada orgánů dohledu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy a účastníkům řízení příležitost vyjádřit se k jeho zjištěním. Rada orgánů dohledu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy založí své návrhy pouze na zjištěních, ke kterým se měli účastníci řízení příležitost se vyjádřit.“

Kontrolní úřad ESVO založí svá rozhodnutí podle čl. 24 odst. 1 pouze na zjištěních, ke kterým měli účastníci řízení příležitost se vyjádřit.

Třetí a čtvrtý pododstavec se nevztahuje na situace, kdy je třeba přijmout naléhavá opatření s cílem zabránit významnému a bezprostřednímu poškození finančního systému. Kontrolní úřad ESVO může v takovém případě přijmout prozatímní rozhodnutí a dotčené osoby dostanou příležitost se vyjádřit před radou orgánů dohledu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy co nejdříve po přijetí rozhodnutí“;

- ii) slova „spisu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ v odstavci 2 se nahrazují slovy „spisu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy a Kontrolního úřadu ESVO“;
- zb) V článku 26 a v čl. 27 odst. 1 se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají nová slova „, Kontrolní úřad ESVO“.
- zc) V čl. 27 odst. 2 se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo Kontrolní úřad ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru.
- zd) Článek 30 se mění takto:
 - i) v odstavci 1 se před slova „konkrétní úkoly v oblasti dohledu přenést“ vkládají nová slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“;
 - ii) v odstavcích 2, 3 až 4 se za slovo „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru;
 - iii) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„5. Kontrolní úřad ESVO a Evropský orgán pro cenné papíry a trhy se před přenesením úkolu vzájemně konzultují.“
- ze) Článek 31 se mění takto:
 - i) v odst. 1 druhém pododstavci se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“;
 - ii) v odstavci 2 se za slova „může oznamující příslušný orgán požadovat, aby Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“;
 - iii) v odstavci 2 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Pokud se tato žádost vnitrostátního příslušného orgánu týká ratingové agentury usazené ve státě ESVO, konzultuje Evropský orgán pro cenné papíry a trhy bez zbytečného odkladu Kontrolní úřad ESVO.“
- zf) Článek 32 se mění takto:
 - i) v odstavci 1 se za první výskyt slov „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „, Kontrolní úřad ESVO“.
 - ii) v odstavci 1 se za druhý výskyt slov „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „, Kontrolní úřad ESVO“;
 - iii) v odstavci 1 se za třetí výskyt slov „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „Kontrolní úřad ESVO“;
 - iv) v odstavci 2 se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „Kontrolní úřad ESVO“.
- zg) V čl. 35a odst. 6 se za slova „Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo Kontrolnímu úřadu ESVO“.
- zh) Článek 36a se mění takto:
 - i) v odstavci 1 se za slova „rada orgánů dohledu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo v případě ratingové agentury se sídlem ve státě ESVO, Kontrolní úřad ESVO“;
 - ii) slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ v odstavci 2 se s ohledem na státy ESVO nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO“.

- zi) Článek 36b se mění takto:
- i) v odstavci 1 se za slova „rada orgánů dohledu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo v případě, že má ratingová agentura či dotčená osoba sídlo ve státě ESVO, Kontrolní úřad ESVO“;
 - ii) v odstavci 4 se za slova „rozhodnutí Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo případně Kontrolního úřadu ESVO“.
- zj) Článek 36c se mění takto:
- i) v odstavci 1 se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Před vypracováním jakéhokoliv návrhu pro Kontrolní úřad ESVO podle článku 36a a čl.36b odst. 1 písm a) až d) poskytne rada orgánů dohledu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy účastníkům řízení příležitost vyjádřit se k jeho zjištění. Rada orgánů dohledu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy založí své návrhy pouze na zjištěních, ke kterým měli účastníci řízení příležitost se vyjádřit.“

Kontrolní úřad ESVO založí svá rozhodnutí podle článku 36a nebo čl. 36b odst. 1 písm. a) až d) pouze na zjištěních, ke kterým měli účastníci řízení příležitost se vyjádřit.“;
 - ii) slova „spisu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ v odstavci 2 se s ohledem na státy ESVO nahrazují slovy „spisu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy a Kontrolního úřadu ESVO“.
- zk) Článek 36d se mění takto:
- i) v odstavci 1 se doplňuje nový text, který zní:

„Kontrolní úřad ESVO také v souladu s podmínkami stanovenými v tomto odstavci ohledně zveřejňování pokut a penále ze strany Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy zveřejní každou pokutu a penále uložené podle článků 36a a 36b“;
 - ii) slova „Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy“ v odstavci 3 se s ohledem na státy ESVO nahrazují slovy „Kontrolnímu úřadu ESVO“;
 - iii) slova „Soudnímu dvoru Evropské unie“ v odstavci 3 se s ohledem na státy ESVO nahrazují slovy „Soudnímu dvoru ESVO“ v příslušném mluvnickém tvaru;
 - iv) v odstavci 4 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Rozdělení částek pokut a penále vybraných Kontrolním úřadem ESVO stanoví Stálý výbor států ESVO.“
- zl) Článek 40a se pro státy ESVO se nepoužije.
- zm) V příloze IV části I bodě 7 a části II bodě 3 se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru.“

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 513/2011 a prováděcího nařízení (EU) č. 462/2013 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem [...] za předpokladu, že jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (*), nebo v den vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. .../... ze dne ...⁽¹⁾, kterým se začleňuje nařízení (EU) č. 1095/2010], podle toho, co nastane později.

(*) [Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky.]

⁽¹⁾ Úř. věst. L ...

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie.

V Bruselu dne

Za Smíšený výbor EHP

předseda

tajemníci Smíšeného výboru EHP

Prohlášení států ESVO

k rozhodnutí č. .../..., kterým se začleňují nařízení (EU) č. 513/2011 (EU) č. 462/2011 do Dohody

Nařízení (ES) č. 1060/2009, ve znění nařízení (EU) č. 513/2011 a (EU) č. 462/2013, konkrétně reguluje používání k regulativním účelům u ratingů udělených ratingovými agenturami třetí země, stanoví podmínky, za nichž Komise může uznat právní a dohledový rámec třetí země jako odpovídající požadavkům nařízení, a podnikům ve třetích zemích dále v zájmu snazšího používání jejich úvěrových ratingů poskytuje možnost certifikace Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy. Začleněním těchto nařízení není dotčena oblast působnosti Dohody o EHP, pokud jde o vztahy se třetími zeměmi.

NÁVRH

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP č. ...

ze dne ...,

kterým se mění příloha IX (Finanční služby) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 272/2012 ze dne 7. února 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 s ohledem na poplatky účtované Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy ratingovým agenturám ⁽¹⁾, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (2) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 446/2012 ze dne 21. března 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009, pokud jde o regulační technické normy pro obsah a formát pravidelného předkládání ratingových údajů, jež má Evropský orgán pro cenné papíry a trhy požadovat od ratingových agentur ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (3) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 447/2012 ze dne 21. března 2012, kterým se doplňuje nařízení (ES) č. 1060/2009 Evropského parlamentu a Rady o ratingových agenturách stanovením regulačních technických standardů pro posuzování souladu metodik pro vydávání ratingů ⁽³⁾, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (4) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 448/2012 ze dne 21. března 2012, kterým se doplňuje nařízení (ES) č. 1060/2009 Evropského parlamentu a Rady, pokud jde o regulační technické standardy pro předkládání informací, které ratingové agentury poskytují do centrálního archivu zřízeného Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy ⁽⁴⁾, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (5) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 449/2012 ze dne 21. března 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009, pokud jde o regulační technické normy týkající se informací v souvislosti s registrací a certifikací ratingových agentur ⁽⁵⁾, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (6) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 946/2012 ze dne 12. července 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009, pokud jde o procesní pravidla týkající se pokut ukládaných ratingovým agenturám Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy, včetně pravidel týkajících se práva na obhajobu a ustanovení o lhůtách ⁽⁶⁾, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (7) Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/245/EU ze dne 28. dubna 2014 o uznání právního a dohledového rámce Brazílie jako rovnocenného požadavkům nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách ⁽⁷⁾ by mělo být začleněno do Dohody o EHP.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 90, 28.3.2012, s. 6.

⁽²⁾ Úř. věst. L 140, 30.5.2012, s. 2.

⁽³⁾ Úř. věst. L 140, 30.5.2012, s. 14.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 140, 30.5.2012, s. 17.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 140, 30.5.2012, s. 32.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 282, 16.10.2012, s. 23.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 132, 3.5.2014, s. 65.

- (8) Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/246/EU ze dne 28. dubna 2014 o uznání právního a dohledového rámce Argentiny jako rovnocenného požadavkům nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách ⁽¹⁾ by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (9) Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/247/EU ze dne 28. dubna 2014 o uznání právního a dohledového rámce Mexika jako rovnocenného požadavkům nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách ⁽²⁾ by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (10) Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/248/EU ze dne 28. dubna 2014 o uznání právního a dohledového rámce Singapuru jako rovnocenného požadavkům nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách ⁽³⁾ by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (11) Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/249/EU ze dne 28. dubna 2014 o uznání právního a dohledového rámce Hongkongu jako rovnocenného požadavkům nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách ⁽⁴⁾ by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (12) Příloha IX Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze IX Dohody o EHP se za bod 31ebd (prováděcí rozhodnutí Komise 2012/630/EU) doplňují nové body, které znějí:

- „31ebe. **2014 D 0245:** prováděcí rozhodnutí Komise 2014/245/EU ze dne 28. dubna 2014 o uznání právního a dohledového rámce Brazílie jako rovnocenného požadavkům nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách (Úř. věst. L 132, 3.5.2014, s. 65).
- 31ebf. **2014 D 0246:** prováděcí rozhodnutí Komise 2014/246/EU ze dne 28. dubna 2014 o uznání právního a dohledového rámce Argentiny jako rovnocenného požadavkům nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách (Úř. věst. L 132, 3.5.2014, s. 68).
- 31ebg. **2014 D 0247:** prováděcí rozhodnutí Komise 2014/247/EU ze dne 28. dubna 2014 o uznání právního a dohledového rámce Mexika jako rovnocenného požadavkům nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách (Úř. věst. L 132, 3.5.2014, s. 71).
- 31ebh. **2014 D 0248:** prováděcí rozhodnutí Komise 2014/248/EU ze dne 28. dubna 2014 o uznání právního a dohledového rámce Singapuru jako rovnocenného požadavkům nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách (Úř. věst. L 132, 3.5.2014, s. 73).
- 31ebi. **2014 D 0249:** prováděcí rozhodnutí Komise 2014/249/EU ze dne 28. dubna 2014 o uznání právního a dohledového rámce Hongkongu jako rovnocenného požadavkům nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách (Úř. věst. L 132, 3.5.2014, s. 76).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 132, 3.5.2014, s. 68.

⁽²⁾ Úř. věst. L 132, 3.5.2014, s. 71.

⁽³⁾ Úř. věst. L 132, 3.5.2014, s. 73.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 132, 3.5.2014, s. 76.

31ebj. **32012 R 0272:** nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 272/2012 ze dne 7. února 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 s ohledem na poplatky účtované Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy ratingovým agenturám (Úř. věst. L 90, 28.3.2012, s. 6).

Pro účely této Dohody se uvedené nařízení v přenesené pravomoci upravuje takto:

a) S ohledem na státy ESVO se v článku 1 za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“.

b) V článku 2 se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru vkládají nová slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru.

c) Ustanovení čl. 5 odst. 3 se mění takto:

i) s ohledem na státy ESVO se ve čtvrtém pododstavci slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO“;

ii) doplňuje se nový pododstavec, který zní:

„Pokud má v případě ratingových agentur usazených ve státech ESVO zaslat faktury na splátky Kontrolní úřad ESVO, Evropský orgán pro cenné papíry a trhy informuje Kontrolní úřad ESVO o výpočtech potřebných pro každou ratingovou agenturu dostatečně včas před příslušným datem úhrady.“

d) Ustanovení čl. 6 odst. 7 se mění takto:

i) s ohledem na státy ESVO se slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO“;

ii) doplňuje se nový pododstavec, který zní:

„Pokud má v případě ratingových agentur usazených ve státech ESVO poskytnout náhradu za část uhrazeného poplatku za registraci Kontrolní úřad ESVO, Evropský orgán pro cenné papíry a trhy bezodkladně poskytne za tímto účelem Kontrolnímu úřadu ESVO částky, které mají být ratingovým agenturám nahrazeny.“

e) Článek 9 se mění takto:

i) v odstavci 1 se slova „pouze Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ nahrazuje slovy „pouze Evropský orgán pro cenné papíry a trhy nebo, pokud jde o ratingové agentury se sídlem ve státech ESVO, Kontrolní úřad ESVO“;

ii) za slova „Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ se vkládají nová slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“.

31ebk. **32012 R 0446:** nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 446/2012 ze dne 21. března 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009, pokud jde o regulační technické normy pro obsah a formát pravidelného předkládání ratingových údajů, jež má Evropský orgán pro cenné papíry a trhy požadovat od ratingových agentur (Úř. věst. L 140, 30.5.2012, s. 2).

31ebl. **32012 R 0447:** nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 447/2012 ze dne 21. března 2012, kterým se doplňuje nařízení (ES) č. 1060/2009 Evropského parlamentu a Rady o ratingových agenturách stanovením regulačních technických standardů pro posuzování souladu metodik pro vydávání ratingů (Úř. věst. L 140, 30.5.2012, s. 14).

31ebm. **32012 R 0448:** nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 448/2012 ze dne 21. března 2012, kterým se doplňuje nařízení (ES) č. 1060/2009 Evropského parlamentu a Rady, pokud jde o regulační technické standardy pro předkládání informací, které ratingové agentury poskytují do centrálního archivu zřízeného Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy (Úř. věst. L 140, 30.5.2012, s. 17).

- 31ebn. **32012 R 0449:** nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 449/2012 ze dne 21. března 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009, pokud jde o regulační technické normy týkající se informací v souvislosti s registrací a certifikací ratingových agentur (Úř. věst. L 140, 30.5.2012, s. 32).

Pro účely této dohody se uvedené nařízení v přenesené pravomoci upravuje takto:

- a) S ohledem na státy ESVO se v článku 1 za slova „orgánu ESMA“ vkládají slova „nebo případně Kontrolnímu úřadu ESVO“.
- b) S ohledem na státy ESVO se v kapitole 2 a v přílohách IV a V slova „orgán ESMA“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru nahrazuje slovy „Kontrolní úřad ESVO“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru.

- 31ebo. **32012 R 0946:** nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 946/2012 ze dne 12. července 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009, pokud jde o procesní pravidla týkající se pokut ukládaných ratingovým agenturám Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy, včetně pravidel týkajících se práva na obhajobu a ustanovení o lhůtách (Úř. věst. L 282, 16.10.2012, s. 23).

Pro účely této dohody se uvedené nařízení v přenesené pravomoci upravuje takto:

- a) S ohledem na státy ESVO se v článku 1 slova „Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy“ a slova „uvedeného orgánu“ nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru.
- b) S ohledem na státy ESVO se v článku 2 za slova „radě orgánů dohledu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „a Kontrolnímu úřadu ESVO“.

- c) S ohledem na státy ESVO se článek 3 mění takto:

- i) v odstavci 1 se za slova „radě orgánů dohledu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „a Kontrolnímu úřadu ESVO“;
- ii) v odstavci 2 se za slova „není úplný,“; v odstavci 4 za slova „vyšetřujícího úředníka,“; v odstavci 5 za slova „úředníka souhlasí,“ a v odstavci 3 před slova „rozhodne o uzavření“ vkládají slova „informuje o tom Kontrolní úřad ESVO. Kontrolní úřad ESVO bez zbytečného odkladu“;
- iii) v odst. 4 druhém pododstavci a v odst. 5 prvním pododstavci ve třetí větě se za slova „Rada orgánů dohledu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „před vypracováním návrhu pro Kontrolní úřad ESVO nebo Kontrolní úřad ESVO“;

- iv) v odst. 4 třetím pododstavci a v odst. 5 druhém pododstavci se za slova „Rada orgánů dohledu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“;

- v) v odstavci 6 se slova „rada orgánů dohledu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO“.

- d) S ohledem na státy ESVO se článek 4 mění takto:

- i) v prvním pododstavci se slova „rada orgánů dohledu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO“;

- ii) ve třetím pododstavci se za slova „rada orgánů dohledu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru;

- e) S ohledem na státy ESVO se článek 5 mění takto:

- i) za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ se vkládají slova „nebo případně Kontrolní úřad ESVO“;

- ii) slova „rada orgánů dohledu“ se nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO“.

- f) S ohledem na státy ESVO se článek 6 mění takto:
- i) v odstavcích 1 a 4 se slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru nahrazují slovy „Kontrolní úřad ESVO“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru;
 - ii) v odstavcích 3 a 5 se za slova „Evropský orgán pro cenné papíry a trhy“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru vkládají slova „nebo Kontrolní úřad ESVO“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru;
 - iii) v odstavci 5 se slova „odvolacím senátem v souladu s článkem 58 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 (5) nebo před Soudním dvorem Evropské unie v souladu s článkem 36e nařízení (ES) č. 1060/2009“ nahrazují slovy „soudem ESVO v souladu s článkem 35 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora“.
- g) S ohledem na státy ESVO se článek 7 mění takto:
- i) slova „Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy“ se nahrazují slovy „Kontrolního úřadu ESVO“;
 - ii) v odst. 5 písm. b) se slova „odvolacího senátu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy v souladu s článkem 58 nařízení (EU) č. 1095/2010 nebo Soudního dvora Evropské unie v souladu s článkem 36e nařízení (ES) č. 1060/2009“ nahrazují slovy „soudu ESVO v souladu s článkem 35 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora“.

Článek 2

Znění nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 272/2012, (EU) č. 446/2012, (EU) č. 447/2012, (EU) č. 448/2012, (EU) č. 449/2012 a (EU) č. 946/2012 a prováděcích rozhodnutí 2014/245/EU, 2014/246/EU, 2014/247/EU, 2014/248/EU a 2014/249/EU v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem [...] za předpokladu, že jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (*), nebo v den vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. .../... ze dne ...⁽¹⁾, [kterým se nařízení (EU) č. 513/2011 začleňuje do Dohody o EHP], podle toho, co nastane později.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Smíšený výbor EHP

předseda

tajemníci Smíšeného výboru EHP

(*) [Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky.]

⁽¹⁾ Úř. věst. L ...